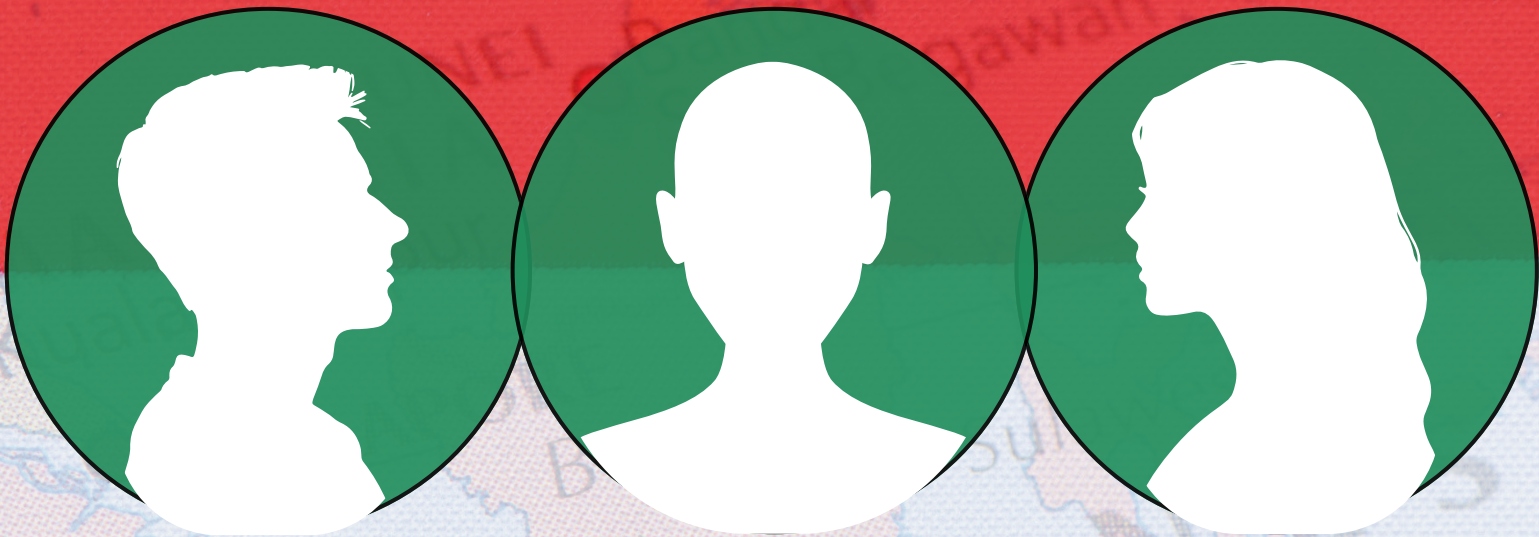


# Kekerasan Berbasis Gender Nol Toleransi!



## Keamanan Anda, Prioritas Kami

Buku Elektronik Pencegahan Kekerasan Berbasis Gender Multibahasa



Diterbitkan Pemerintah Kota Taoyuan



# Kata Pengantar

Taiwan akhir-akhir ini sering merevisi undang-undang yang berkaitan dengan "Pencegahan Kekerasan Berbasis Gender". Sejak Juni 2022, beberapa undang-undang telah direvisi, termasuk "Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan", "KUHP Republik Tiongkok", "Undang-Undang Pencegahan Kejahatan Kekerasan Seksual", "Undang-Undang Pencegahan Eksploitasi Seksual Anak dan Remaja", "Undang-Undang Perlindungan Hak Korban Kejahatan", "Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pendidikan", "Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pekerjaan", "Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual", dan "Undang-Undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga".

Menghadapi begitu banyak informasi revisi undang-undang, para penegak hukum dan personel jaringan terkait perlu diberikan pendidikan dan pelatihan untuk memahami perbedaannya secara rinci. Terlebih lagi, para pekerja migran dan penduduk imigran baru, dapat dibayangkan betapa sulitnya bagi mereka untuk memahami berbagai konsep hukum dalam bahasa non-ibu.

Selama bertahun-tahun, Pemerintah Kota Taoyuan telah berupaya keras dalam mempromosikan kebijakan terkait "Ramah Gender", dan undang-undang pemerintah pusat telah semakin disempurnakan. Oleh karena itu, kami merencanakan untuk membuat "Buku Elektronik Pencegahan Kekerasan Berbasis Gender Multibahasa dan Bermanfaat Lintas Instansi" ini. Buku ini bertujuan untuk menyediakan akses mudah bagi para pekerja migran dan penduduk baru untuk memahami berbagai tindakan pencegahan "Kekerasan Berbasis Gender" dan perlindungan hak mereka melalui bahasa ibu mereka. Kami berharap dapat menunjukkan perhatian, keramahan, dan empati kota ini kepada Anda, dan membangun kepercayaan Anda terhadap instansi pemerintah kota dan unit jaringan terkait sehingga Anda bersedia untuk mencari bantuan ketika menghadapi masalah kekerasan berbasis gender.

Selain pekerja migran dan penduduk imigran baru, buku elektronik ini juga dapat dibaca dan dipahami bersama dengan warga Taiwan (seperti anggota keluarga, pemberi kerja, rekan kerja). Agensi dan penerjemah juga dapat memperoleh pemahaman yang lebih dalam tentang "Kekerasan Berbasis Gender" melalui buku elektronik ini. Dengan begitu, mereka dapat memberikan konsultasi serta saran yang relevan kepada pekerja migran dan penduduk imigran baru, guna membantu kelancaran proses hukum.

Wali Kota Taoyuan



Chang San-Cheng



## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

P.3

- §1 Pelecehan Seksual [P.3](#)
- §2 Penguntitan dan Pelecehan [P.11](#)
- §3 Merekam dan Menyebarkan Pornografi Tanpa Izin [P.17](#)
- §4 Eksploitasi Seksual Anak dan Remaja [P.23](#)
- §5 Kekerasan Seksual [P.27](#)
- §6 Kekerasan Pasangan Intim (IPV) [P.32](#)
- §7 Perdagangan Manusia [P.38](#)

## Informasi Bantuan

P.44

- §1 Bantuan Apa Yang Bisa Saya Dapatkan Saat Melapor? [P.46](#)
- §2 Pendampingan Penyelidikan oleh Penerjemah dan Pekerja Sosial [P.48](#)
- §3 Bantuan dan Konsultasi Hukum [P.50](#)
- §4 Penampungan dan Shelter [P.51](#)
- §5 Jaminan Hak Hak Kerja [P.52](#)
- §6 Subsidi Ekonomi dan Pekerjaan [P.53](#)
- §7 Konseling dan Bimbingan Psikologis [P.55](#)
- §8 Masalah Terkait Izin Tinggal (Menetap) [P.56](#)
- §9 Pusat Pencegahan KDRT dan Pelecehan Seksual Pemerintah Kota Taoyuan [P.57](#)
- §10 Informasi Kontak Resmi Terkait [P.58](#)
- §11 7 Rumah Sakit Rujukan yang Bertanggung Jawab untuk Pemeriksaan Visum akibat Kekerasan Seksual di Kota Taoyuan dan Jadwal Pelayanannya [P.59](#)
- §12 Daftar Layanan Medis Ramah Warga Asing di Kota Taoyuan (Rangkuman) [P.60](#)
- §13 Bantuan Medis Lanjutan untuk Korban "Perdagangan Manusia" [P.63](#)
- §14 Undang-Undang Republik Tiongkok yang Terkait dengan Kekerasan Berbasis Gender [P.64](#)

## 1

# Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

## § 1

## Pelecehan Seksual

### "Tiga Undang-Undang Pelecehan Seksual" Dimana Letak Perbedaannya? 04

- "Pelecehan seksual di lingkungan sekolah" → "Undang-Undang Kesenjangan Berbasis Gender dalam Pendidikan"
- "Pelecehan seksual di tempat kerja" → "Undang-Undang Kesenjangan Berbasis Gender dalam Pekerjaan"
- "Pelecehan seksual umum" → "Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual"

### Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Pelecehan Seksual" 05

- Pelecehan verbal
- Pelecehan melalui pesan
- Pelecehan fisik
- Apakah menerima gambar porno atau email porno dianggap pelecehan seksual? Jika saya menganggapnya lucu, bolehkah saya meneruskannya ke orang lain? Apakah ini termasuk pelecehan seksual?

### Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami "Pelecehan Seksual"? 06

- Anda bisa melakukan ini
- Bagaimana cara mengamankan bukti?
- Saya mengalami pelecehan seksual di bus...

### "Pengaduan", "Gugatan Pidana", dan "Mediasi" terhadap pelaku 07

- Haruskah saya mengajukan "pengaduan" atau "gugatan pidana"?
- Ke instansi manakah untuk mengajukan "pengaduan" dan "gugatan pidana"? Apakah ada batas waktunya?

### "Pengaduan" tentang "Pelecehan Seksual di Tempat Kerja" 08

- Saya adalah karyawan atau pencari kerja, bagaimana cara mengajukan "pengaduan" jika mengalami pelecehan seksual saat bekerja atau wawancara kerja?
- Saat saya mengalami pelecehan seksual di tempat kerja, bantuan apa yang bisa didapatkan dari "pemberi kerja"?
- Apakah kasus "pelecehan seksual di tempat kerja" dapat "dimediasi"?

### "Pengaduan" dan "Mediasi" untuk "Pelecehan Seksual Umum" 09

- Ke mana saya harus mengajukan "pengaduan" jika mengalami pelecehan seksual?
- Bantuan apa yang bisa saya dapatkan dari "tuan rumah" di lokasi terjadinya pelecehan seksual?
- Apakah kasus "pelecehan seksual umum" dapat mengajukan "mediasi"?

### Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Pelecehan Seksual" 10

- Bantuan apa yang bisa didapat saat melapor?
- Apakah korban pelecehan seksual dapat mengajukan "perintah perlindungan"?
- Apakah saya akan diberitahu hasil penyelidikan setelah mengajukan "pengaduan" atau "gugatan pidana"?



## §1

## Pelecehan Seksual

**1-1 "Tiga Undang-Undang Pelecehan Seksual" Dimana Letak Perbedaannya?**

Pelecehan seksual bisa terjadi dalam berbagai bentuk. Ucapan atau perilaku diskriminatif dan menghina yang berhubungan dengan "seks dan gender", selama membuat orang lain merasa "tersinggung atau tidak nyaman", bisa dikategorikan sebagai pelecehan seksual.

Berdasarkan perbedaan objek atau tempat kejadiannya, pelecehan seksual diatur dalam tiga peraturan perundang-undangan, yaitu Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pendidikan, Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pekerjaan, dan Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual. Ketiga undang-undang ini sering disebut sebagai "Tiga Undang-Undang Pelecehan Seksual".

Agar mudah diingat maka Anda dapat menggunakan istilah "pelecehan seksual di lingkungan sekolah", "pelecehan seksual di tempat kerja", dan "pelecehan seksual umum" untuk mewakili tindakan pelecehan seksual yang termasuk dalam tiga peraturan tersebut.

**"Pelecehan seksual di lingkungan sekolah" → Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pendidikan:**

"Siswa" VS. "Kepala Sekolah, Guru, Staf, atau Siswa".

Selama memenuhi kondisi di atas, di mana pun kejadiannya, akan "diprioritaskan" penerapan "Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pendidikan".

Contoh: Siswa A saat bekerja paruh waktu di minimarket, mengalami pelecehan seksual oleh Kepala Sekolah B dari sekolah yang sama.

Contoh: Siswa A sedang berjalan-jalan di pusat perbelanjaan ketika mengalami pelecehan seksual oleh Guru B dari sekolah lain.

**"Pelecehan seksual di tempat kerja" → "Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pekerjaan" :**

(1) Pada prinsipnya, Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pekerjaan berlaku ketika karyawan mengalami pelecehan seksual "selama jam kerja":

Contoh: A dilecehkan secara seksual oleh rekan kerja B di kantor saat jam kerja

Contoh: A dilecehkan secara seksual oleh pemilik perusahaan B saat wawancara kerja

(2) Pengecualian - "Setelah jam kerja":

Contoh: A terus-menerus dilecehkan secara seksual oleh sales B (orang tertentu) yang bekerja sama dengan perusahaan bersangkutan, baik saat jam kerja maupun di luar jam kerja.

Contoh: A dilecehkan secara seksual oleh pemilik perusahaan B (pimpinan tertinggi) setelah jam kerja.

✖ Apa yang dimaksud dengan "pelecehan berbasis kekuasaan" dalam kasus "pelecehan seksual di tempat kerja" ?

Mengacu pada penggunaan kekuasaan atau kesempatan untuk melakukan pelecehan seksual terhadap orang yang berada di bawah arahan atau pengawasannya karena hubungan kerja, pencarian kerja, atau pelaksanaan tugas.

**"Pelecehan seksual umum" → "Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual":**

(1) A dalam jam kerja, naik bus (tempat umum) untuk perjalanan dinas ke kabupaten/kota lain, diraba bagian pantatnya oleh salah satu penumpang (orang tidak dikenal).

(2) Tindakan pelecehan seksual lain yang tidak termasuk dalam dua peraturan sebelumnya.

✖ Apa yang dimaksud dengan "pelecehan seksual berbasis kekuasaan" dalam kasus "pelecehan seksual umum"?

Mengacu pada penggunaan kekuasaan atau kesempatan untuk melakukan pelecehan seksual terhadap orang yang berada di bawah pengawasan, perawatan, atau bimbingannya karena hubungan pendidikan, pelatihan, medis, pelayanan publik, bisnis, pencarian kerja, atau hubungan serupa lainnya.



## 1-2 Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Pelecehan Seksual"

Dalam kasus pelecehan seksual, apakah kedua belah pihak terlibat dalam hubungan "kekuasaan", maka sanksi kejahatan juga akan berbeda:

### Pelecehan verbal

A mengomentari bentuk tubuh dan penampilan fisik B, dengan mengejeknya dengan julukan "papan cucian", "tomboi" dan sebagainya.

### Pelecehan melalui pesan

A terus-menerus mengirimkan gambar dan video porno kepada B melalui aplikasi chat yang membuat B merasa jijik dan tidak nyaman.

### Pelecehan fisik

- 1.A sengaja menggesekkan alat kelaminnya ke tubuh B di bus atau kereta yang berdesakan.
- 2.A sering berperilaku semaunya, menyentuh bagian dada atau paha pasien B yang memiliki keterbatasan gerak (relasi kekuasaan).
- 3.Atasan A memeluk tubuh karyawan B di kantor, dan mengirim pesan setelah jam kerja yang mengatakan "Jika kamu menuruti saya, tahun ini saya akan naikan gajimu" (relasi kekuasaan).

## Sanksi

### Pelecehan verbal/pesan

"non - relasi kekuasaan": Dapat dikenakan denda NT\$10.000 hingga NT\$100.000.

"relasi kekuasaan": Dapat dikenakan denda NT\$60.000 hingga NT\$600.000.

### Pelecehan fisik

"non - relasi kekuasaan": hukuman penjara maksimal 2 tahun, ditahan atau ditambah denda maksimal NT\$100.000.

"relasi kekuasaan": pertanggungjawaban pidana akan diperberat seperdua hukuman.

## Q&A

**Apakah menerima gambar porno atau email porno dianggap pelecehan seksual? Jika saya menganggapnya lucu, bolehkah saya meneruskannya ke orang lain? Apakah ini termasuk pelecehan seksual?**

Unsur utama dalam menentukan pelecehan seksual adalah "perasaan subjektif" sang korban.

Jika penerima tidak merasa tersinggung, maka tidak termasuk pelecehan seksual. Namun jika penerima merasa tidak nyaman, maka bisa termasuk pelecehan seksual.

Sama halnya, jika meneruskan gambar porno atau email porno kepada orang lain, jika orang tersebut merasa tidak nyaman dan tersinggung, maka hal tersebut dapat dianggap sebagai pelecehan seksual, dan orang tersebut berhak mengajukan "pengaduan" sesuai hukum.

Jika gambar porno tersebut berisi konten seksual atau tidak senonoh yang melibatkan anak-anak atau remaja, meneruskan gambar tersebut ke orang lain merupakan pelanggaran terhadap "Undang-Undang Pencegahan Eksploitasi Seksual Anak dan Remaja", pelaku akan dikenakan sanksi pidana sesuai hukum.



## 1-3 Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami "Pelecehan Seksual"?

### Anda bisa melakukan ini

#### Menghentikan

Katakan "tidak" secara langsung kepada pelaku pelecehan, meminta pelaku untuk menghentikan tindakan pelecehan seksual.

#### Mengumpulkan bukti

Catat kronologi kejadian dan kumpulkan bukti-bukti terkait.

#### Melapor

Jika ingin mengajukan "pengaduan" atau "gugatan pidana", dapat langsung melapor ke badan kepolisian, polisi akan menangani sesuai hukum.

#### Mencari dukungan emosional

Anda bisa menceritakan perasaan Anda kepada keluarga, teman atau rekan kerja, tidak perlu merasa bersalah atau malu karena mengalami pelecehan seksual.

### Bagaimana cara mengamankan bukti?

#### Menyimpan pesan dan catatan

Pesan teks atau gambar yang berisi pelecehan seksual yang dikirim oleh pelaku dapat diambil tangkapan layar dan disimpan sebagai bukti, serta mencatat setiap kejadian pelecehan seksual termasuk waktu, lokasi, pelaku, dan cara pelecehan seksual yang dilakukan.

#### Mencari saksi atau bukti lain

Jika ada orang lain yang menyaksikan Anda mengalami pelecehan seksual, informasikan kepada polisi. Jika terjadi di tempat umum yang memiliki CCTV, saat melapor polisi, dapat meminta memeriksa rekaman CCTV.

## Q&A

### Saya mengalami pelecehan seksual di bus...

Pada tanggal 1 Desember 2014, Biro Transportasi Pemerintah Kota Taoyuan telah bekerja sama dengan perusahaan-perusahaan angkutan umum seperti Taoyuan, Zhongli, Hsinchu, dan Ubus. Jika penumpang mengalami pelecehan seksual di dalam bus, mereka dapat segera memberitahu sopir. Sopir kemudian akan mengemudikan busnya ke kantor polisi terdekat, dan polisi akan menangani kasus tersebut sesuai dengan hukum yang berlaku.



## 1-4 "Pengaduan", "Gugatan Pidana", dan "Mediasi" Terhadap Pelaku:

### Haruskah saya mengajukan "pengaduan" atau "gugatan pidana"?

Pelecehan **"TANPA"** kontak fisik - bisa mengajukan **"pengaduan"**

Pelecehan **"DENGAN"** kontak fisik - bisa mengajukan **"pengaduan"** dan **"gugatan pidana"**

### Kemana harus mengajukan "pengaduan" dan "gugatan pidana"? Apakah ada batas waktunya?

#### Pengaduan

Jenis		Unit	Cara Penanganan	Batas Waktu Pengajuan	Catatan
Pelecehan seksual di lingkungan sekolah		Sekolah	Penyelidikan oleh Komite Kesetaraan Gender Pendidikan	Tidak ada	
Pelecehan seksual di tempat kerja	Tanpa relasi kekuasaan	1. Pemberi kerja 2. Biro Ketenagakerjaan	Lihat detail di halaman 8	Batas Waktu Pengajuan ke Biro pketenagakerjaan: 1. Dalam waktu 2 tahun sejak mengetahui adanya pelecehan seksual 2. Tidak dapat diajukan jika telah lewat 5 tahun sejak berakhirnya tindakan pelecehan seksual!	Jika korban masih "di bawah umur" saat kejadian, dapat mengajukan dalam waktu 3 tahun setelah mencapai usia dewasa
	Dengan relasi kekuasaan			Batas Waktu Pengajuan ke Biro Ketenagakerjaan: 1. Dalam waktu 3 tahun sejak mengetahui adanya pelecehan seksual 2. Tidak dapat diajukan jika telah lewat 7 tahun sejak berakhirnya tindakan pelecehan seksual!	1. Jika pelaku adalah "pimpinan tertinggi" atau "pemberi kerja": dalam waktu 1 tahun setelah berhenti kerja, atau dalam waktu 10 tahun sejak berakhirnya tindakan pelecehan seksual. 2. Jika korban masih "di bawah umur" saat kejadian, dapat diajukan dalam waktu 3 tahun setelah mencapai usia dewasa.
Pelecehan seksual umum	Tanpa relasi kekuasaan	1. Instansi pemerintah, angkatan bersenjata, sekolah 2. Dinas Sosial 3. Institusi Kepolisian	Lihat detail di halaman 9	1. Dalam waktu 2 tahun sejak mengetahui adanya pelecehan seksual. 2. Tidak dapat diajukan jika telah lewat 5 tahun sejak berakhirnya tindakan pelecehan seksual!	Jika korban masih "di bawah umur" saat kejadian, dapat diajukan dalam waktu 3 tahun setelah mencapai usia dewasa.
	Dengan relasi kekuasaan			1. Dalam waktu 3 tahun sejak mengetahui adanya pelecehan seksual. 2. Tidak dapat diajukan jika telah lewat 7 tahun sejak berakhirnya tindakan pelecehan seksual!	

#### Batas waktu gugatan pidana

Jika ingin melaporkan pelecehan seksual secara fisik, harus melapor ke badan kepolisian dalam waktu 6 bulan setelah kejadian untuk mengajukan gugatan pidana.

※ Jika Anda melapor dan membuat pengaduan, maka akan dibantu meneruskannya ke instansi yang berwenang (penyelidik).

## 1-5 Mengajukan "Pengaduan" "Pelecehan Seksual di Tempat Kerja"

**Saya adalah karyawan atau pencari kerja, bagaimana cara mengajukan "pengaduan" jika mengalami pelecehan seksual saat bekerja atau wawancara kerja?**

1. Mengajukan pengaduan kepada **"pemberi kerja"**.
2. Dalam situasi berikut, dapat mengajukan pengaduan ke **"Biro Ketenagakerjaan Pemerintah Kota Taoyuan"**:
  - (1) Jika pelaku pelecehan seksual adalah **"pemberi kerja"** atau **"pimpinan tertinggi"** perusahaan.
  - (2) Jika pemberi kerja Anda **tidak menangani** pengaduan Anda, atau Anda **tidak puas** dengan hasil investigasi atau sanksi yang diberikan oleh pemberi kerja.

**✖Bagaimana cara mengajukan pengaduan ke Biro Ketenagakerjaan?**

Anda dapat datang ke "Pusat Layanan Terpadu Pekerja" di lantai 1 Gedung Pemerintah Kota Taoyuan, staf akan membantu Anda mengisi "Formulir Pengaduan Kesetaraan Gender dalam Pekerjaan".

**Saat saya mengalami pelecehan seksual di tempat kerja, bantuan apa yang bisa saya dapatkan dari "pemberi kerja"?**

1. Mengambil tindakan untuk mencegah pelapor mengalami pelecehan seksual kembali.
2. Menyediakan atau merujuk pelapor untuk berkonsultasi, mendapat perawatan medis atau konseling psikologis, sumber daya kesejahteraan sosial dan layanan lain yang diperlukan.
3. Melakukan investigasi terhadap kejadian pelecehan seksual.
4. Memberikan sanksi atau penanganan yang sesuai terhadap pelaku.

**Apakah kasus "pelecehan seksual di tempat kerja" dapat "dimediasi"?**

"Pelecehan seksual di tempat kerja" **tidak dapat** diselesaikan melalui proses mediasi.



## 1-6 "Pengaduan" dan "Mediasi" untuk "Pelecehan Seksual Umum"

### Ke mana saya harus mengajukan "pengaduan" jika mengalami pelecehan seksual?

Situasi pekerjaan pelaku	Unit Pengaduan
Jika mengetahui pelaku bekerja di instansi pemerintah, angkatan bersenjata, atau sekolah tertentu	<b>"PRINSIP"</b> Seharusnya mengajukan pengaduan ke instansi pemerintah, angkatan bersenjata, atau sekolah yang bersangkutan.
	<b>"PENGECEUALIAN"</b> Jika pelaku adalah pimpinan instansi pemerintah dan angkatan bersenjata, kepala sekolah, pimpinan tertinggi lembaga atau pemberi kerja → Pengaduan diajukan ke Dinas Sosial Pemerintah Kota Taoyuan.
Tidak mengetahui di mana pelaku bekerja	Badan kepolisian di lokasi terjadinya pelecehan seksual
Pelaku bekerja di perusahaan swasta	
Pelaku tidak bekerja atau tidak memiliki pekerjaan tetap	
Identitas pelaku tidak diketahui	

✖Anda juga dapat langsung menghubungi hotline konsultasi ketenagakerjaan dan pengaduan "1955", operator akan memberikan rujukan penanganan kasus Anda.

✖Anda juga dapat langsung melapor ke badan kepolisian, maka akan dibantu meneruskannya ke instansi yang berwenang (penyelidik).

### Bantuan apa yang bisa saya dapatkan dari "tuan rumah" di lokasi terjadinya pelecehan seksual?

1. Membantu "pengaduan" dan mengamankan bukti-bukti terkait.
  2. Jika diperlukan, membantu menghubungi badan kepolisian untuk menangani di tempat kejadian.
  3. Mengevaluasi keamanan tempat tersebut.
- Jika pemilik tempat melanggar ketentuan di atas, maka dapat dikenakan denda NT\$20.000 hingga NT\$200.000. Jika tidak diperbaiki dalam batas waktu yang ditentukan, maka akan dikenakan denda berulang!

### Apakah kasus "pelecehan seksual umum" dapat mengajukan "mediasi"?

#### Prinsip

Bisa. Selama masa penyelidikan, jika salah satu pihak ingin mengajukan mediasi, dapat mengisi **"Formulir Permohonan Mediasi Kasus Pelecehan Seksual"** dan mengajukannya ke **Pusat Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga dan Pelecehan Seksual Pemerintah Kota Taoyuan**.

#### Pengecualian

Kasus yang melibatkan "pelecehan seksual berbasis kekuasaan" **tidak dapat** mengajukan mediasi.

#### ✖Pesan pengingat

Jika mediasi berhasil → tidak dapat lagi mengajukan "pengaduan", "gugatan pidana", "penuntutan pribadi" dan "gugatan perdata"!

## 1-7 Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Pelecehan Seksual"

### Bantuan apa yang bisa didapatkan saat melapor?

Polisi akan menyediakan bantuan sesuai dengan jenis kasus, termasuk layanan penerjemah, pendampingan pekerja sosial, pemeriksaan luka, penyembunyian data pribadi dengan kode, ruang pribadi dan petugas polisi dengan gender yang ditentukan untuk membuat catatan, evaluasi penempatan atau perlindungan, pelaporan dan rujukan ke layanan lain, penentuan lokasi pengiriman dokumen, pengajuan penghapusan gambar seksual, permohonan surat perintah perlindungan korban kejahatan, serta perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan atau perintah perlindungan perdata.

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 46-47](#).

### Apakah korban pelecehan seksual dapat mengajukan "perintah perlindungan"?

Jika Anda mengalami pelecehan seksual secara berulang dan terus-menerus, Anda dapat mengajukan pengaduan berdasarkan "Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan". Pengadilan dapat mengeluarkan "perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan" yang melarang pelaku melakukan pelecehan atau memerintahkan pelaku untuk menjaga jarak tertentu dari lokasi-lokasi tertentu.

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 16](#).

### Apakah saya akan diberitahu hasil penyelidikan setelah mengajukan "pengaduan" atau "gugatan pidana"?

#### Pengaduan

Hasil penyelidikan tentang terbukti atau tidaknya pelecehan seksual akan diberitahukan kepada kedua belah pihak.

#### Gugatan pidana

Dokumen-dokumen hukum terkait juga akan dikirimkan ke alamat yang ditentukan oleh kedua belah pihak.



## 1

## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

## § 2

### Penguntitan dan Pelecehan

#### Definisi, Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam "Penguntitan dan Pelecehan" 12

- Definisi perilaku "penguntitan dan pelecehan" menurut "Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan"
- Karena masalah parkir mobil, tetangga terus menerus membunyikan bel rumah kami, atau penagih hutang yang datang ke rumah saya dan tempat kerja untuk menagih hutang, apakah termasuk "tindak kejahatan penguntitan dan pelecehan"?
- Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan:
  - "Tindak Pidana Penguntitan dan Pelecehan Umum" delik aduan (tidak ada pengaduan, tidak ada diproses hukum)
  - "Tindak Pidana Penguntitan dan Pelecehan Berat" delik biasa (diproses hukum secara langsung tanpa pengaduan)
  - "Pelanggaran Perintah Perlindungan dari Penguntitan dan Pelecehan"
  - Apabila pihak yang bersangkutan berniat mengejar saya, lalu dia mengganggu pasangan, keluarga, atau teman saya, apakah juga dapat dianggap sebagai penguntitan dan pelecehan ?

#### Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami "Penguntitan dan Pelecehan"? 15

- Anda bisa melakukan ini
- Bagaimana cara mengamankan bukti?

#### Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Penguntitan dan Pelecehan" 16

- Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?
- Manfaat apa yang bisa saya dapatkan dari "peringatan tertulis" dan "perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan" ?
- Jika polisi (tidak) menerbitkan "peringatan tertulis", membuat saya tidak terima, apa yang harus saya lakukan?
- Apakah harus menunggu hingga pihak yang bersangkutan menerima surat peringatan tertulis kemudian mengulangi perbuatannya, baru bisa mengajukan surat "perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan" ?

# § 2

## Penguntitan dan Pelecehan

### 2-1 Definisi, Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam "Penguntitan dan Pelecehan"

#### Definisi perilaku "penguntitan dan pelecehan" menurut "Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan"

Tidak semua perilaku penguntitan dan pelecehan memenuhi definisi yang dimaksud dalam "Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan".

Pertama-tama, perilaku penguntitan dan pelecehan harus memenuhi 4 kondisi berikut "**secara bersamaan**":

**"Ditujukan pada orang tertentu", "Berulang atau berkelanjutan", "Terkait dengan seks atau gender", "Melanggar kehendak dan menimbulkan ketakutan"**

#### 1. Ditujukan pada orang tertentu:

- ✓ Terhadap "korban tertentu"
- ✗ Terhadap kelompok tertentu atau tidak tertentu

#### 2. Berulang atau berkelanjutan :

- ✗ Kejadian sekali tidak berencana, sekali secara kebetulan

#### 3. Terkait dengan seks atau gender

Termasuk perbedaan biologis antara pria dan wanita, serta makna sosial dan konotasi budaya yang diberikan oleh masyarakat terhadap hubungan antara pria dengan wanita, tidak terbatas pada lawan jenis, juga berlaku untuk sesama jenis, contohnya: cinta obsesif, penolakan cinta, diskriminasi gender, pembalasan dendam seksual dan pemerasan seksual.

#### 4. Melanggar kehendak dan menimbulkan ketakutan

- ✓ Melanggar kehendak korban.
- ✓ Membuat korban merasa tidak nyaman atau takut.
- ✓ Menyebabkan pengaruh yang tidak semestinya pada kehidupan sehari-hari atau sosial.
- ✓ Melampaui batas toleransi norma sosial.



Selanjutnya, harus memenuhi salah satu dari delapan jenis kejahatan berikut:

**1. Pengawasan dan pemantauan:**

Mengawasi, memantau, dan menguntit pergerakan orang tertentu.

**2. Mengikuti dan mendekati:**

Mengintai, menunggu, mengikuti orang tertentu atau cara serupa untuk mendekati tempat tinggal, sekolah, tempat kerja, atau tempat yang sering dikunjungi.

**3. Diskriminasi dan penghinaan:**

Memberikan peringatan, ancaman, mengejek, menghina, mendiskriminasi, membenci atau melakukan tindakan serupa baik melalui kata-kata maupun perbuatan terhadap orang tertentu.

**4. Pelecehan komunikasi:**

Mengganggu orang tertentu melalui telepon, fax, komunikasi elektronik, internet atau peralatan lainnya.

**5. Pengejaran tidak pantas:**

Meminta kencan, kontak atau tindakan pengejaran lainnya terhadap orang tertentu.

**6. Menghadihkan barang:**

Mengirim, meninggalkan, menampilkan atau menyiarkan teks, gambar, suara, video atau barang lain kepada orang tertentu.

**7. Pencemaran nama baik:**

Memberitahu atau menunjukkan informasi atau barang yang merusak reputasi orang tertentu.

**8. Penyalahgunaan data pribadi:**

Menyalahgunakan data pribadi orang tertentu atau memesan barang/jasa tanpa persetujuannya.

## Q&A

**Karena masalah parkir, tetangga saya yang terus menerus membunyikan bel rumah saya, atau penagih hutang yang datang ke rumah saya dan tempat kerja untuk menagih hutang, apakah termasuk dalam "tindak kejahatan penguntitan dan pelecehan"?**

Perselisihan antar tetangga atau penagihan hutang tidak memenuhi unsur "terkait dengan seksual atau gender" seperti yang ditetapkan dalam "Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan", sehingga **tidak termasuk "tindak pidana penguntitan dan pelecehan"**. Namun, tindakan-tindakan tersebut dapat ditangani melalui "KUHP Republik Tiongkok" atau "Undang-Undang Ketertiban Sosial".

### Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan

#### "Tindak kejahatan penguntitan dan pelecehan umum" delik aduan

1. A selama beberapa hari menunggu di luar kantor B, ketika melihat B pulang kerja, menguntit B sampai ke rumah, dan mengambil foto bagian pribadi di bawah rok B dengan ponsel di tangga.
2. A menyukai dan ingin mengejar B, lalu mengirim banyak pesan pelecehan kepada B, memintanya menjadi pacarnya.
3. A adalah penggemar penyanyi B, tengah malam membunyikan bel rumah B terus-menerus, mengatakan ingin memberikan sup panas kepada B, dan A memposting di Facebook pribadinya dengan komentar secara tak langsung bahwa mereka pernah melakukan "Cinta Satu Malam".

#### Sanksi

Hukuman penjara maksimal 1 tahun, kurungan atau denda, atau kurungan dan denda maksimal NT\$100.000 secara bersamaan.

#### "Tindak pidana penguntitan dan pelecehan berat" delik biasa

Melakukan tindak pidana penguntitan dan pelecehan dengan membawa senjata tajam atau benda berbahaya lainnya, dihukum dengan pidana penjara maksimal 5 tahun, kurungan atau denda, atau kurungan dan denda maksimal sebesar NT\$500.000 secara bersamaan.

→ A ingin berbaikan kembali dengan B mantan pacarnya, menunggu di depan rumah B, dan ketika mobil B keluar dari rumah, A memecahkan kaca mobil dengan tongkat bisbol, memaksa B keluar dari mobilnya untuk bernegosiasi.

#### "Pelanggaran perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan"

A terus-menerus mengejar dan melecehkan B. Setelah B mendapatkan perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan, A masih melanjutkan tindakan tersebut.

#### Sanksi

Hukuman penjara maksimal 3 tahun, kurungan atau denda, atau hukuman dan denda maksimal NT\$300.000 secara bersamaan.

## Q&A

**Apakah seseorang yang mengganggu pasangan, keluarga, atau teman saya untuk mengejar saya, apakah juga dapat dianggap sebagai penguntitan dan pelecehan?**

#### Contoh:

A ingin berbaikan kembali dengan B, terus-menerus melecehkan C (kakak perempuan atau teman sekamar B), meminta C memberitahu nomor telepon baru dan alamat kantor B.

→ C juga dapat mengajukan pengaduan tindak kejahatan penguntitan dan pelecehan.



## 2-2 Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami "Penguntitan dan Pelecehan"?

### Anda bisa melakukan ini

#### Menemukan orang mencurigakan

Jika Anda menduga sedang dikuntit tetapi belum yakin, sebaiknya memberitahu rekan kerja, teman, keluarga, atau petugas keamanan gedung dan komunitas untuk berwaspada, mengubah rute perjalanan atau moda transportasi sehari-hari, mengganti nomor telepon, dan langsung hubungi polisi (110) jika diperlukan.

#### Tingkatkan kewaspadaan

Perhatikan situasi di dalam mobil dan area parkir saat masuk atau keluar kendaraan, dan selalu kunci pintu mobil. Hindari membagikan terlalu banyak informasi pribadi di internet (seperti lokasi kerja, alamat rumah), pertimbangkan dengan hati-hati sebelum menandai lokasi di setiap postingan untuk menghindari gangguan dari orang yang berniat jahat. Bawalah peluit dan alat pelindung diri.

#### Tetap tenang dan cari bantuan

Jika menyadari sedang dikuntit, berjalanlah menuju tempat yang ramai (seperti toko) dan minta bantuan orang yang lewat atau pegawai toko untuk menelepon polisi.

### Bagaimana cara mengamankan bukti?

1. Catat proses penguntitan dan pelecehan, seperti waktu mulai dan selesai, lokasi, ciri-ciri fisik dan pakaian pelaku, arah pelarian, nomor pelat kendaraan, dan sebagainya. Polisi dapat memeriksa rekaman CCTV untuk penyelidikan.
2. Berikan bukti pesan, gambar, rekaman suara, rekaman video, atau bukti lainnya yang berkaitan dengan pelecehan kepada polisi.
3. Minta bantuan keluarga, teman, dan rekan kerja untuk menjadi saksi.

## 2-3 Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus “Penguntitan dan Pelecehan”

### Bantuan apa yang bisa didapat saat melapor?

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 46-47](#).

### Manfaat apa yang bisa saya dapatkan dari “peringatan tertulis” dan “perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan”?

Setelah diselidiki oleh polisi, mendapati ada dugaan perilaku penguntitan dan pelecehan maka badan kepolisian akan mengeluarkan “peringatan tertulis” kepada pelaku sesuai dengan kewenangannya atau atas permintaan dari korban.

“Peringatan tertulis” yang diterbitkan oleh polisi dalam kurun waktu 2 tahun, apabila pelaku mengulangi perbuatan menguntit dan melecehkan Anda, maka Anda dapat mengajukan “perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan” ke pengadilan, dengan cakupan isi sebagai berikut:

1. Dilarang melakukan perbuatan melecehkan atau menguntit Anda.
2. Diwajibkan untuk menjaga jarak tertentu di tempat tertentu.
3. Dilarang mengakses informasi data kartu keluarga Anda.
4. Meminta pihak yang bersangkutan untuk menyusun rencana pengobatan terapi yang lengkap.
5. Tindakan lain yang diperlukan untuk mencegah agar pihak yang bersangkutan tidak melakukan perbuatan menguntit atau melecehkan lagi.

**Apabila pelaku melanggar perintah perlindungan, maka berdasarkan “pelanggaran yang terjadi”, polisi bisa melakukan penangkapan.**

### Jika merasa keberatan saat polisi (tidak) menerbitkan “peringatan tertulis”, apa yang dapat saya lakukan?

1. Pelaku keberatan dengan terbitan “peringatan tertulis” dari polisi
2. Korban keberatan karena “tidak ada terbitan peringatan tertulis” dari polisi  
Anda dapat mengajukan protes dalam kurun waktu 10 hari setelah menerima pemberitahuan “peringatan tertulis” atau “tidak ada terbitan peringatan tertulis”

### Apakah harus menunggu hingga pihak lain mendapat peringatan tertulis dan mengulangi tindak kejahatannya, baru dapat mengajukan “perintah perlindungan dari penguntitan dan pelecehan”?

**“Prinsip”** Ya.

**“Pengecualian”**

1. Apabila hubungan Anda dan pelaku adalah “anggota keluarga” atau “pasangan intim yang tidak tinggal serumah” sebagaimana didefinisikan dalam “Undang-undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga”, maka Anda dapat mengajukan “perintah perlindungan perdata” ke pengadilan, atau diwakili oleh polisi untuk mengajukan permohonan ini.
2. Selain itu, berdasarkan pertimbangan situasi berbahaya spesifik per kasus, maka pihak kantor cabang dari otoritas Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga memiliki hak ex-officio untuk mengajukan permohonan secara langsung.

→ “perintah perlindungan perdata”, informasi lebih lengkap merujuk ke [halaman 35-37](#).

## 1

## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

## § 3

### Merekam dan Menyebarkan Pornografi Tanpa Izin

#### Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Pornografi"

18

- Merekam secara diam-diam tanpa izin persetujuan
- Memaksa untuk merekam foto atau video
- Menyebarkan pornografi tanpa izin persetujuan
- memproduksi dan menyebarkan pornografi palsu

#### Apakah Tindakan Ini Melanggar Hukum?

19

- Ketika saya merekam pornografi, sudah mendapat persetujuan dari pihak yang bersangkutan, apakah juga melanggar hukum?
- Saya sangat yakin saya belum pernah ke lokasi di video tersebut, saya tidak mengenal pihak di dalam video tersebut, tetapi ada yang mirip dengan saya, apa yang harus saya perbuat? Bisakah saya melapor polisi?
- Apabila ada orang yang mengirimkan saya pornografi, saya juga tidak menyebarkan, hanya sekedar "memilikinya", apakah saya melanggar hukum?

#### Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Saya Dijadikan Sebagai Objek "Pornografi" ?

20

- Anda bisa melakukan ini
- Bagaimana cara mengamankan bukti?

#### Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Pornografi" ...

21

- Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?
- Saya ingin mengajukan pengaduan penghapusan pornografi yang tersebar, apa yang harus saya lakukan?
- Setelah melapor atau pengajuan pengaduan penghapusan pornografi yang tersebar, apakah saya akan diberitahu hasil penyelidikan?
- Pornografi yang tersebar di internet, apakah semuanya dapat dihapus ?
- Menjadi objek pornografi, apakah bisa mengajukan perintah perlindungan?
- Bantuan apa yang bisa saya dapat dari "perintah perlindungan untuk korban kejahatan" ?



## § 3

## Merekam dan Menyebarakan Pornografi Tanpa Izin

## 3-1 Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus “Pornografi”

**Mengambil foto dan video secara diam-diam tanpa izin**

Selama A dan B berteman, tanpa persetujuan B, A menggunakan ponselnya secara diam-diam merekam video B saat bersama temannya tengah berhubungan seksual di toilet.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 3 tahun.

**Pengambilan foto, video pornografi secara paksa**

A mengancam B melepaskan pakaiannya agar A bisa mengambil foto alat kelaminnya, jika tidak maka B akan kehilangan pekerjaannya.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 5 tahun, dan juga dikenakan denda maksimal NT\$500.000 secara bersamaan.

**Menyebarkan pornografi tanpa persetujuan**

Video hubungan seksual B dan temannya yang direkam bersama, disebarkan A untuk dipertontonkan tanpa persetujuan B.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 5 tahun, dan juga dikenakan denda maksimal NT\$500.000 secara bersamaan.

**Memproduksi dan menyebarkan pornografi palsu**

Untuk memamerkan keterampilan komputernya, A menggunakan gambar profil B dan orang lain dan mengedit video pornografi, kemudian diunggah ke internet untuk dipertontonkan kepada netizen.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 5 tahun, ditahan atau didenda, atau juga dapat kurungan dan denda maksimal NT\$500.000 secara bersamaan.

※Memperjualbelikan pornografi orang lain, maka pertanggungjawaban pidana akan diperberat seperdua hukuman!

※Memperjualbelikan pornografi palsu, akan dihukum penjara maksimal 7 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$700.000 secara bersamaan.

### 3-2 Apakah Tindakan Ini Melanggar Hukum?

**Ketika saya mengambil pornografi, mendapat persetujuan dari pihak yang bersangkutan, apakah ini juga melanggar hukum?**

Ini bergantung pada objek yang direkam, apakah termasuk orang dewasa saat pengambilan gambar, maka ditetapkan :

Apabila objek yang direkam “di bawah umur” , meskipun ia menyetujui untuk pengambilan gambar, akan tetapi tindakan pelaku tetap dinilai melanggar hukum!

→ Apabila gambar seksual diambil untuk video pornografi, maka masih berkemungkinan terlibat dalam kejahatan “pelecehan seksual” loh!

**Q:Kalau begitu, jika orang dewasa menyetujui untuk pembuatan foto-video pornografi maka tidak melanggar hukum?**

**A:**Jika orang dewasa menyetujui pembuatan foto-video pornografi, akan tetapi foto atau video disebarluaskan tanpa izin persetujuan, maka tindakan menyebarluaskan adalah tindakan kejahatan loh!

✖Menurut hukum Taiwan yang dimaksud dengan “anak di bawah umur” mengacu kepada orang yang berusia “belum genap 18 tahun” .

★Apabila korban kejahatan “pornografi” berusia belum genap 18 tahun, diprioritaskan penerapan “Undang-undang Pencegahan Eksploitasi Seksual terhadap Anak dan Remaja” , pertanggungjawaban pidana akan lebih berat daripada “KUHP Republik Tiongkok” !

**Saya sangat yakin saya belum pernah ke lokasi di video tersebut, saya tidak mengenal pihak di dalam video tersebut, tetapi ada yang mirip dengan saya, apa yang harus saya perbuat? Bisakah saya melapor polisi?**

Ada kemungkinan menggunakan teknologi deepfake dengan “AI mengubah wajah” , memalsukan rupa wajah Anda, diedit digabungkan dengan tubuh orang lain, membuat orang lain mengira gambar seksual Anda, kemudian digunakan menjadi alat untuk menipu atau memeras uang. Ini adalah tindakan melanggar hukum, dapat dilaporkan ke polisi.

**Apabila ada orang yang mengirimkan saya foto-video pornografi, saya juga tidak menyebarluaskan, hanya sekedar “memilikinya”, apakah saya melanggar hukum?**

Tanpa pembenaran alasan apa pun, sekedar memiliki pornografi “anak di bawah umur” termasuk melanggar hukum, maksimal bisa dihukum penjara 3 tahun dan denda sebesar NT\$600.000 secara bersamaan!

### 3-3 Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Saya Dijadikan Sebagai Objek “Pornografi” ?

#### Anda bisa melakukan ini

1. Apabila Anda mengetahui, Anda difoto secara diam-diam, seharusnya berteriak dan menghentikan perbuatannya, meminta keluarga, teman, orang yang lewat atau staf penjaga toko untuk membantu melapor ke pihak yang berwajib, serta menghalangi pelaku untuk melarikan diri atau memusnahkan barang bukti.
2. Apabila mendapati foto-video seksual Anda disebarluaskan di internet, Anda harus menyimpan barang bukti yang terkait dan melaporkannya ke kantor polisi terdekat.

#### Bagaimana cara mengamankan bukti?

##### Segera merekam tangkapan layar

Beberapa platform online memiliki batasan waktu dan berapa kali postingan, ketika mendapati bahwa pornografi tersebar luas, maka segera merekam tangkapan layar, menghindari berkemungkinan gambar dihapus kemudian hari sehingga tidak ada bukti lagi.

Semakin banyak informasi dari gambar tangkapan layar akan semakin bagus, agar memudahkan polisi untuk melacak:

1. “Nama website” , “email” , “konten pornografi” .
2. Waktu unggahan, akun (ID) orang yang menyebarluaskan dan informasi terkait, seperti alamat IP (IP Address), tanggal lahir, perusahaan, sekolah dan gambar profil.
3. Apabila dipertontonkan melalui komputer, tangkapan layar diambil dengan mode “layar penuh” , termasuk “tanggal” dan “waktu” (yang tertera di sudut kanan bawah layar komputer).

##### Menyimpan catatan pembicaraan

Mengambil dan menyimpan tangkapan layar semua pembicaraan yang ada di ponsel, perangkat komunikasi dan media sosial.

##### Catatan rinci terkait proses kejadian

Proses kejadian dengan rincian yang mencakup orang, peristiwa, waktu, tempat dan benda dicatat dengan baik, untuk memudahkan tuntutan dan pembuktian di masa mendatang.

#### ✖Pesan Pengingat

1. **Mengingat kembali dan mencatat** : waktu, tempat dan objek di mana pengambilan pornografi
2. **Jangan menghapus atau memblokir**: jangan menghapus catatan pembicaraan dengan pihak yang bersangkutan (harus merekam tangkapan layar dan disimpan dengan baik), juga tidak memblokir pihak yang bersangkutan.
3. **Menolak pemerasan**: jangan merasa takut karena disebarluaskan, lalu mentransfer uang atau merekam lebih banyak pornografi untuk diberikan kepada pihak yang bersangkutan, karena berkemungkinan foto-video baru tetap akan disebarluaskan.
4. **Menolak bertemu secara pribadi**: tidak menuruti perintah untuk bertemu, bertujuan untuk menghindari kerugian terluka lebih parah.



### 3-4 Pertanyaan Umum Prosedur Penanganan Kasus “Pornografi”

#### Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 46-47](#).

#### Saya ingin mengajukan pengaduan penghapusan pornografi yang tersebar, apa yang harus diperbuat?

Pusat Penanganan Pornografi Kementerian Kesehatan dan Kesejahteraan (<https://tw-ncii.win.org.tw/>)

##### Pengajuan pengaduan dibuat sendiri

Anda dapat mengunjungi website Pusat Penanganan Pornografi untuk membuat gugatan

##### Bantuan pengajuan pengaduan setelah pelaporan

Setelah berita acara pemeriksaan selesai dibuat, maka polisi akan membantu Anda mengajukan gugatan melalui website “Pusat Penanganan Pornografi”

#### Setelah melaporkan atau mengadukan penghapusan pornografi yang tersebar, apakah saya akan diberitahu hasil penyelidikannya?

Kejaksaan setempat atau pengadilan akan menginformasikan Anda dengan mengirimkan surat pengadilan terkait.

Pusat Penanganan Pornografi akan memberitahu Anda hasil penanganan atas pengaduan penghapusan pornografi yang tersebar.

#### Pornografi disebarluaskan di internet, apakah semuanya dapat dihapus?

Pusat Penanganan Pornografi hanya menangani penghapusan pornografi dari alamat website yang Anda berikan.

#### Menjadi objek pornografi, apakah dapat mengajukan perintah perlindungan?

1. Dalam berita acara pemeriksaan (BAP) dapat meminta jaksa untuk menerbitkan “**perintah perlindungan korban kejahatan**” .

→Rincian lebih lanjut merujuk [ke halaman 22](#).

2. Apabila hubungan Anda dan pelaku adalah “anggota keluarga” atau “pasangan intim yang tidak tinggal serumah” sebagaimana didefinisikan dalam “Undang-undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga” , maka Anda dapat mengajukan “**perintah perlindungan perdata**” ke pengadilan, atau diwakili polisi untuk mengajukan permohonan ini.

→Rincian terkait “perintah perlindungan perdata” merujuk [ke halaman 35-37](#).

**Bantuan apa yang bisa saya dapatkan dari “perintah perlindungan korban kejahatan”?**

Akibat tindakan kejahatan menyebabkan kematian, luka berat, korban kekerasan seksual dan kasus pornografi, ketika pengadilan, hakim dan jaksa penuntut beranggapan perlu perintah perlindungan, maka ditetapkan dalam kurun waktu 2 tahun meminta tergugat untuk mematuhi hal-hal berikut (penjelasan singkat):

**Melarang tindakan berinteraksi dan melukai**

Jaksa dan hakim dapat memerintahkan pelaku :

1. Melarang pelaku **melukai** tubuh atau harta benda milik korban dan keluarganya.
2. Melarang pelaku melakukan **intimidasi, pelecehan, interaksi dan menguntit**.
3. Tanpa alasan pembenar, melarang pelaku **mendekati** tempat tinggal, sekolah, tempat kerja dan tempat lainnya yang sering dikunjungi korban atau anggota keluarganya.
4. Melarang **tindak kejahatan lainnya** yang dapat membahayakan korban atau anggota keluarganya.

**Melarang memproduksi ulang dan menyebarkan foto-video pornografi**

Jaksa dan hakim dapat memerintahkan pelaku sebagai berikut:

1. Melarang pelaku **memproduksi ulang, menyebarluaskan, menyiarkan, menyampaikan, mempublikasikan atau cara lainnya** untuk memberikan foto-video pornografi korban untuk dipertontonkan kepada orang lain.
2. **Memberikan atau menyerahkan** pornografi korban.
3. **Menghapus atau mengajukan penghapusan** pornografi korban yang diunggah.

✕Apabila pelaku melanggar perintah perlindungan, maka berdasarkan “pelanggaran yang terjadi” , polisi bisa melakukan penangkapan.

## 1

## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

## § 4

### Eksplorasi Seksual terhadap Anak dan Remaja

#### Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Eksplorasi Seksual Terhadap Anak dan Remaja"

24

- Definisi usia anak di bawah umur di Taiwan
- Jenis kejahatan umum dan sanksi yang umum
  - Melakukan hubungan seks komersial dengan anak di bawah umur
  - Mempertontonkan perbuatan tidak senonoh dan hubungan seksual dengan anak di bawah umur
  - Mengambil foto-video pornografi dari anak di bawah umur
  - Menyebarkan pornografi dari anak di bawah umur
  - Memediasi anak di bawah umur untuk menjadi pendamping tamu karaoke (lady companion)
  - Tanpa alasan pembenar, memiliki pornografi anak di bawah umur
  - Membayar untuk memiliki / menyaksikan pornografi anak di bawah umur

#### Ketika Anak di Bawah Umur Mendapat "Eksplorasi Seksual" Apa yang Harus Diperbuat?

26

- Anda bisa melakukan ini
- Bagaimana cara mengamankan bukti?

#### Pernyataan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Eksplorasi Seksual Terhadap Anak dan Remaja"

26

- Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?
- Apakah korban akan difasilitasi penampungan?



## § 4

## Eksplotasi Seksual terhadap Anak dan Remaja

## 4-1 Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus “Eksplotasi Seksual terhadap Anak dan Remaja”

## Definisi usia anak di bawah umur di Taiwan

Yang dimaksud dengan "anak di bawah umur" dalam hukum Taiwan mengacu pada orang yang berusia belum genap 18 tahun.

## Jenis kejahatan dan sanksi yang umum

## Perilaku seksual komersial dengan anak di bawah umur

Di bawah **persetujuan** anak di bawah umur B, orang dewasa A memberi imbalan sebesar NT\$6.000 kepada B untuk berhubungan seksual.

## ★Pesan Peningat:

- 1.Selama yang bersangkutan masih di bawah umur, meskipun ia setuju untuk melakukan hubungan seksual komersial dengan orang lain, maka pelakunya melanggar “Undang-undang Pencegahan Eksploitasi Seksual Anak dan Remaja” .
- 2.Selain itu, jika yang bersangkutan “berumur di bawah 16 tahun” , meskipun ia setuju untuk berhubungan seks dengan orang lain, terlepas dari ada-tidaknya transaksi uang, pelaku dianggap melanggar “KUHP Republik Tiongkok” !

## Sanksi

- 1.Pelaku yang melakukan hubungan seksual komersial atau perbuatan senonoh dengan orang yang berusia **belum genap 16 tahun**, berdasarkan “KUHP Republik Tiongkok” mengatur sanksi sebagai berikut:
  - (1) B **belum genap berusia 14 tahun** : Hukuman penjara antara 3 tahun hingga 10 tahun.
  - (2) B **genap berusia 14 tahun, belum genap berusia 16 tahun** : Hukuman penjara maksimal 7 tahun.
- 2.Apabila B **sudah genap berusia 16 tahun, belum genap berusia 18 tahun** : Hukuman penjara maksimal 3 tahun, ditahan atau dikenakan denda maksimal NT\$100.000.

★Apabila A melakukan hubungan seksual dengan B **melalui perantara dari pihak lain**, maka **orang yang mengenalkan** akan disanksi hukuman penjara antara 1 tahun hingga 7 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$3.000.000 secara bersamaan.

## Mempertontonkan perbuatan tak senonoh atau hubungan seksual orang yang berusia di bawah umur

Mendapat **persetujuan** dari B berusia di bawah umur, A meminta B memainkan alat kelaminnya sendiri untuk dipertontonkan kepada A dengan memberikan imbalan sebesar NT\$6.000.

## Sanksi

Hukuman penjara antara 3 tahun hingga 10 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$3.000.000 secara bersamaan.



**Merekam foto-video pornografi bersama anak di bawah umur**

Selama A berteman dengan B yang di bawah umur, mendapat persetujuan B, menggunakan ponsel merekam proses mereka berdua berhubungan intim.

**Sanksi**

Hukuman penjara antara 1 tahun hingga 7 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda antara NT\$ 100.000 hingga NT\$1.000.000 secara bersamaan.

★Asalkan pihak bersangkutan di bawah umur, meskipun menyetujui untuk pengambilan gambar seksual, pelaku tetap dinyatakan melanggar hukum loh!

**Menyebarkan foto-video pornografi di bawah umur**

Foto dan video telanjang bagian bawah tubuh B yang masih di bawah umur telanjang disebar A di internet

**Sanksi**

Hukuman penjara antara 1 tahun hingga 7 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$ 5.000.000 secara bersamaan.

**Menjadi perantara bagi anak di bawah umur menjadi pendamping tamu di karaoke (lady companion)**

A mengenalkan B yang di bawah umur untuk bekerja sebagai lady companion dengan bayaran NT\$3.000 per hari.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 1 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$300.000 secara bersamaan.

**Tanpa alasan pembenar, memiliki foto-video fotpornografi di bawah umur**

A mencari di internet dan mengunduh video pornografi di bawah umur.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 3 tahun, ditahan dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda antara NT\$60.000 hingga NT\$600.000 secara bersamaan.

**Memberikan imbalan untuk memiliki / menyaksikan foto-video pornografi di bawah umur**

A menjadi anggota suatu website foto-video terlarang, setelah membayar, mengunduh dan menonton video pornografi anak di bawah umur.

**Sanksi**

Hukuman penjara antara 1 tahun hingga 7 tahun, dan juga dapat dikenakan kurungan dan denda antara NT\$100.000 - NT\$ 1.000.000 secara bersamaan.

## 4-2 Anak di Bawah Umur Mengalami “Eksplotasi Seksual” Apa yang Harus Dilakukan?

### Anda bisa melakukan ini

1. Apabila saat itu Anda mengetahui Anda difoto secara diam-diam, maka harus berteriak untuk menghentikannya, meminta keluarga, teman, orang yang lewat atau staf penjaga toko untuk **melapor**, serta menghalangi pelaku agar tidak melarikan diri atau memusnahkan barang bukti.
2. Apabila mendapati foto- video pornografi Anda disebarkan di internet, maka **seharusnya merekam tangkapan layar disimpan sebagai bukti berkait**, dan **melaporkan** ke kantor polisi terdekat.
3. Mengetahui putra-putri, teman sekolah, teman bekerja sebagai lady companion, atau melakukan hubungan seks komersial, maka harus menghentikannya, membantu melacak rekam jejak informasi dari ponsel, perangkat lunak komunikasi dan sosial media, **merekam tangkapan layar untuk informasi yang berkaitan dengan dugaan memediasi dan bertransaksi uang**.

### Bagaimana cara mengamankan bukti?

**Segera merekam tangkapan layar, menyimpan catatan pembicaraan, mencatat proses kejadian secara mendetail**

→ Rincian informasi merujuk **ke halaman 20**.

**Ke rumah sakit untuk pemeriksaan visum, meminta surat keterangan rumah sakit**

Bagi yang **“belum genap 16 tahun”**, meskipun menyetujui melakukan hubungan seksual dengan orang lain, pelaku dianggap telah melanggar peraturan “intervensi otonomi seksual” yang diatur dalam “KUHP Republik Tiongkok”, maka yang bersangkutan akan dikategorikan menjadi korban kejahatan “kekerasan seksual”. Orang tua dapat membawa putra-putri ke Instalasi Gawat Darurat rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan visum untuk menjalani pemeriksaan visum sesuai dengan prosedur penanganan kekerasan seksual.

→ Informasi terkait visum pemeriksaan merujuk **ke halaman 31**.

→ Alamat dari 7 rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan visum untuk pemeriksaan visum kasus kekerasan seksual di kota Taoyuan, merujuk **ke halaman 59**.

## 4-3 Pernyataan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus “Eksplotasi Seksual Terhadap Anak dan Remaja”

### Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk **halaman 46-47**.

### Apakah korban juga akan difasilitasi penampungan?

Anak di bawah umur yang mendapat eksploitasi seksual setelah dievaluasi pekerja sosial, memiliki kondisi ekonomi keluarga yang relatif lemah, tidak layak diserahkan kepada orang tua, wali atau kerabat pengasuh, maka bisa dibantu untuk fasilitas penampungan darurat; melalui putusan Hakim untuk ditampung di lembaga kesejahteraan, layanan sosial keluarga asuh, sekolah khusus untuk anak yang mengalami eksploitasi seksual atau lembaga perawatan medis, pendidikan lainnya yang memadai.

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk **halaman 51**.

## 1

## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

\$5

### Kekerasan Seksual

#### Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Kekerasan Seksual" 28

- Memaksa berhubungan seksual
- Pemberatan atas tindakan pemaksaan hubungan seksual
- Memanfaatkan kesempatan untuk berhubungan seksual
- Orang dewasa dan anak di bawah umur menyetujui melakukan hubungan seksual
- Hubungan seksual berbasis relasi kekuasaan

#### Apa yang Dimaksud dengan "Only Yes Means Yes" ? 29

#### Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami Perlakuan "Kekerasan Seksual" ? 30

- Anda bisa melakukan ini
- Bagaimana cara mengamankan bukti?

#### Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Kekerasan Seksual" 31

- Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?
- Apakah saya hanya boleh ke "rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab" penanganan visum untuk melakukan pemeriksaan visum?
- Saat memeriksa luka di rumah sakit apakah perlu biaya register dan kartu asuransi kesehatan? apakah perlu biaya tambahan untuk surat pemeriksaan visum dan surat keterangan rumah sakit?
- Apakah ada pekerja sosial di rumah sakit?
- Saat melapor, apakah surat pemeriksaan visum juga perlu diberikan kepada polisi?

## § 5

## Kekerasan Seksual

## 5-1 Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus “Kekerasan Seksual”

**Memaksa berhubungan seksual**

Dengan dalih menawarkan pekerjaan, A membujuk B ke rumahnya dan memaksanya berhubungan seksual.

**Sanksi**

Hukuman kurungan antara 3 tahun hingga 10 tahun.

**Pemberatan atas tindakan pemaksaan hubungan seksual**

A dan B ke bar dan menikmati minuman beralkohol, saat B ke toilet, A memanfaatkan kesempatan, secara diam-diam memasukkan **pil tidur yang ampuh** ke dalam minuman B, B yang tidak mengetahui hal ini, setelah minum, tertidur dan diperkosa A di motel.

**Sanksi**

Hukuman penjara minimal 7 tahun.

**Memanfaatkan kesempatan untuk berhubungan seksual**

A melakukan pelecehan seksual terhadap B yang sedang dalam keadaan mabuk.

**Sanksi**

Hukuman kurungan antara 3 tahun hingga 10 tahun.

**Atas persetujuan bersama, orang dewasa dan anak di bawah umur melakukan hubungan seksual**

A berusia 20 tahun menjalin hubungan dengan B **berusia 14 tahun**, keduanya **setuju** melakukan hubungan seksual.

**Sanksi**

Hukuman penjara maksimal 7 tahun.

**Hubungan Seksual berbasis Relasi Kekuasaan**

Pemberi kerja A meminta karyawan B untuk melakukan hubungan seksual, B kuatir jika dia menolak, maka pekerjaannya akan dipersulit bahkan akan dipecat, dia hanya bisa menyetujui kemauan pemberi kerja.

**Sanksi**

Hukuman penjara antara 6 bulan hingga 5 tahun.

**Pesan Peningat**

Meskipun mendapat persetujuan untuk melakukan hubungan seksual, asalkan salah satu pihak berusia belum genap 16 tahun maka bisa dianggap sebagai tindakan kejahatan kekerasan seksual loh!



## 5-2 Apa yang Dimaksud dengan “Only Yes Means Yes (Persetujuan Seksual)” ?

Kutipan dari Putusan Pidana Mahkamah Agung Taiwan dengan nomor surat taishangchedi 1781 tahun 2021 memutuskan:

✓ **only Yes means Yes (iya berarti iya)**

“Perilaku seksual apa pun harus didasarkan pada rasa saling menghormati dan persetujuan bersama, dengan mutlak “No means No (tidak berarti tidak)” , “only Yes means Yes (iya berarti iya)” , maka “tidak berarti tidak!” .

✓ **Memastikan tanggung jawab pihak proaktif hubungan seksual**

“Pihak proaktif dalam berhubungan seksual memiliki tanggung jawab untuk memastikan pihak lain dalam kondisi “sadar sepenuhnya” dan “menyetujui” untuk berperilaku seksual (kecuali terhadap mereka yang berusia belum genap 16 tahun, penyandang disabilitas mental, tidak sadar diri, kekuasaan yang tidak sebanding atau penipuan mengatasnamakan agama).”

✓ **Tidak ada ruang ambigu dalam persetujuan seksual**

“Oleh karena itu, pihak yang bersangkutan diam tidak menandakan setuju, pihak yang bersangkutan tidak pasti atau ragu-ragu juga tidak berarti setuju, sebelum mendapat persetujuan dari pihak yang bersangkutan dalam situasi apapun, baik saat sendiri atau bersama Anda pulang ke rumah atau istirahat, hanya dianggap sebagai hubungan orang biasa, bukan seksual implisit, setuju memeluk atau mencium, tidak juga menandakan hasrat untuk berhubungan seksual, tidak ada ruang ambigu “tidak ada perkataan tidak, berarti bersedia” atau “berpura-pura menolak” .

✓ **Tidak seharusnya menyalahkan korban untuk membenarkan tindakan kekerasan seksual**

“Tidak diperkenankan menyalahkan korban sebagai faktor penyebab atau reaksi terjadinya tindakan kekerasan seksual (contoh: tidak diperkenankan menyalahkan korban yang mengenakan pakaian minim, terbuka atau pekerjaan khusus sebagai alasan terjadinya hubungan seksual)”

### 5-3 Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami Perlakuan “Kekerasan Seksual” ?

#### Anda bisa melakukan ini

##### Pelaku masih di tempat

1. Tujuan utama adalah untuk melindungi diri sendiri, maka tidak membuat pihak yang bersangkutan marah.
2. Apabila di sekitarmu, ada toko, rumah penduduk, maka dapat berteriak keras untuk menarik perhatian agar orang lain bisa menolong.
3. Apabila berada di daerah pedesaan atau di luar ruangan:  
Mencari alasan untuk kembali ke kawasan perkotaan atau tempat yang lebih ramai, menggunakan kesempatan saat membeli barang dan meminta bantuan kepada staf penjaga toko atau orang yang lewat.

##### Pelaku tidak ada di tempat

1. Jika berada di pedesaan, luar ruangan: segera laporkan, meminta bantuan kepada staf penjaga toko atau orang yang lewat.
2. Berada di motel, hotel atau penginapan penduduk dan lainnya:
  - (1) Menjaga agar situasi di tempat tetap dalam kondisi sama, **jangan memindahkan atau menyentuh benda apa pun di tempat.**
  - (2) Langsung meminta **petugas untuk membantu melapor**, serta **meminta mereka untuk tidak membersihkan ruangan**, agar polisi dapat mengumpulkan rekam bukti yang ditinggalkan oleh pelaku.

##### Mencatat informasi yang relevan tentang pelaku

Contoh: perawakan pelaku (tinggi badan, bentuk tubuh, gaya rambut, dll), ciri fisik (seperti tato, bekas luka), aksesoris pakaian, kendaraan yang digunakan dan plat nomor, serta arah keberangkatan dapat diberikan kepada polisi untuk diselidiki.

##### Laporkan dan ke rumah sakit untuk pemeriksaan visum

Segera melapor ke badan kepolisian, aparat polisi akan membantu melakukan pemeriksaan visum; apabila luka Anda dalam kondisi parah, dapat meminta penjaga toko atau orang yang lewat untuk menghubungi hotline ambulans 119, segera ke rumah sakit. Setelah melapor, maka pihak polisi akan mencari Anda di rumah sakit untuk meminta penjelasan Anda terkait kasus yang dilaporkan.

→ 7 alamat dari rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan visum untuk pemeriksaan visum "kekerasan seksual" di Kota Taoyuan merujuk **ke halaman 59**.

#### Bagaimana cara mengamankan bukti?

1. Sebelum pemeriksaan visum, jangan mandi, tidak berkumur, tidak mengganti pakaian → untuk mengumpulkan DNA pelaku.
2. Mengumpulkan barang di lokasi kejadian yang ditinggalkan oleh tersangka (seperti: tisu bekas dipakai, kondom dan pakaian).
3. Menyimpan catatan pembicaraan kedua pihak: seperti pesan dan foto pembicaraan pada aplikasi komunikasi ponsel, media sosial, dll.
4. Menyimpan informasi kontak tersangka: seperti nomor ponsel, akun aplikasi komunikasi atau media sosial diberikan kepada polisi untuk menyelidiki identitas dan menghubungi tersangka.
5. Mencatat dengan rincian kejadian seperti orang, peristiwa, waktu, lokasi dan benda, agar memudahkan proses gugatan dan perbandingan di kemudian hari.

## 5-4 Pertanyaan Umum Prosedur Penanganan Kasus “Kekerasan Seksual”

### Bantuan apa yang bisa didapatkan saat melapor?

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 46-47](#).

### Apakah saya harus ke rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan visum, baru dapat melakukan pemeriksaan visum?

Disarankan untuk pergi ke rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan visum untuk pemeriksaan visum, karena memiliki fasilitas pemeriksaan cedera akibat kekerasan seksual yang lengkap dan fasilitas pengumpulan dan penyimpanan barang bukti, dan lebih berpengalaman dalam pemeriksaan visum.

### Untuk pemeriksaan visum, apakah memerlukan biaya registrasi dan kartu asuransi kesehatan? Apakah ada biaya tambahan surat pemeriksaan visum atau surat keterangan rumah sakit?

1. Mohon melampirkan kartu asuransi kesehatan saat ke konter registrasi instalasi gawat darurat di rumah sakit untuk menunjukkan Anda adalah “korban kekerasan seksual” yang perlu melakukan pemeriksaan visum.
2. Pemeriksaan visum untuk “korban kekerasan seksual” **tidak dipungut biaya registrasi**, pihak rumah sakit akan mengaktifkan prosedur penanganan korban kekerasan seksual, selanjutnya instansi pemerintah kota/kabupaten yang berwenang akan menerbitkan santunan perawatan medis kepada korban kekerasan seksual berdasarkan pasal 28 “Undang-undang pencegahan pelecehan seksual” .
3. Meskipun surat pemeriksaan visum atau surat keterangan rumah sakit merupakan salah satu bagian dari biaya perawatan medis, bukan biaya yang ditanggung oleh asuransi kesehatan, akan tetapi pihak rumah sakit selanjutnya akan mengajukan subsidi kepada instansi pemerintah, sehingga **korban tidak perlu menanggung biaya ini**.

### Apakah ada pekerja sosial di rumah sakit?

Ada 7 rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan pemeriksaan visum “kekerasan seksual” di Kota Taoyuan, semuanya memiliki pekerja sosial yang dapat mendampingi selama perawatan, melaporkan kasus, mengajukan permohonan biaya pengobatan dan menyediakan bantuan penanganan selanjutnya.

### Laporan pemeriksaan visum apakah perlu diberikan kepada polisi?

Hasil pemeriksaan visum dapat diberikan kepada polisi sebagai bukti pendukung. Pada prinsipnya, saat warga ke rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab penanganan visum untuk pemeriksaan visum, meskipun saat itu tidak bersedia melapor polisi, pihak rumah sakit akan melapor dan menyerahkan bukti yang relevan kepada polisi (termasuk laporan pemeriksaan visum).

## 1

## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"

### § 6

### Kekerasan Pasangan Intim (IPV)

#### Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Kekerasan Pasangan Intim" 33

- Apakah hanya kekerasan yang dilakukan oleh pasangan saat ini, baru dapat dikategorikan sebagai kejahatan "kekerasan pasangan intim"?
- Jenis kejahatan dan sanksi yang umum
  - Kekerasan fisik
  - Kekerasan seksual
  - Kekerasan ekonomi
  - Pelanggaran perintah perlindungan

#### Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami Perlakuan "Kekerasan Pasangan Intim" ? 34

#### Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Kekerasan Pasangan Intim" 34

- Bantuan apa yang bisa didapatkan saat melapor?
- Apakah saya bisa mengajukan gugatan?
- Mendapat perlakuan kekerasan, saya tidak berani pulang rumah, apa yang harus dilakukan?
- Bagaimana cara mengajukan "perintah perlindungan perdata" ?

#### Jenis dan Perbedaan "Perintah Perlindungan Perdata" dalam Undang-Undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga 35

- Perbedaan 3 jenis "perintah perlindungan perdata"
- Setelah diterbitkan "perintah perlindungan perdata", apakah saya akan mendapat pemberitahuan?
- Terkait permintaan yang disampaikan dalam "perintah perlindungan perdata", apakah semakin banyak yang dicentang akan semakin baik?
- Setelah mengajukan permohonan, kemudian merasa tidak memerlukan perintah perlindungan lagi, apakah bisa dicabut?
- Penerapan perintah perlindungan dan pesan pengingat

#### Pihak yang Bersangkutan Melanggar Ketentuan yang Tertera Dalam "Perintah Perlindungan Perdata", Apa yang Harus Dilakukan? 37

- Kondisi apa sajakah yang termasuk "pelanggaran perintah perlindungan" ?
- Sanksi apa yang akan dikenakan untuk "pelanggaran perintah perlindungan" ?
- Apabila pihak yang bersangkutan melakukan pelanggaran di luar dari ketentuan yang disebutkan, apa yang harus dilakukan?

## § 6

## Kekerasan Pasangan Intim (IPV)

## 6-1 Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus “Kekerasan Pasangan Intim”

## Apakah hanya tindakan kekerasan oleh pasangan saat ini yang termasuk dalam kejahatan “Kekerasan Pasangan Intim”?

Selama tindakan kekerasan fisik, psikis, atau ekonomi dilakukan terhadap pasangan, baik itu **pasangan saat ini** maupun **mantan pasangan** (pasangan yang sedang menjalin hubungan atau sudah berpisah, serta suami/istri atau mantan suami/istri), maka hal tersebut termasuk dalam “Kekerasan Pasangan Intim”. Ini juga berlaku untuk pasangan **sesama jenis**!

## Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum

Hubungan A dan B sebagai pasangan:

**Kekerasan Fisik**

A dan B terlibat dalam perselisihan saat membahas pemutusan hubungan, di mana A menggunakan lengannya untuk mencekik leher B dan menarik rambut B hingga kepala B pun terbentur dinding.

**Kekerasan Psikis**

A merendahkan B karena gaji B yang dianggap terlalu sedikit, dan sering menghina dengan menyebut penampilannya jelek, pendidikan rendah, dan keluarga B yang kurang mampu, serta menghina B di depan umum dengan kata-kata kasar seperti “bodoh”, “pelacur”, dan kata-kata kasar lainnya.

**Kekerasan Seksual**

A mengabaikan keinginan B, dan mengikat kedua tangan B dengan sabuk, kemudian melakukan pemerkosaan secara paksa.

**Kekerasan Ekonomi**

A setiap hari mengonsumsi alkohol di rumah, dan setiap bulannya mengambil gaji B untuk berjudi, yang menyebabkan satu keluarga yang beranggotakan 4 orang sering kali terlilit utang sewa rumah, kekurangan makanan, dan B pun harus bekerja ekstra, melakukan 3 jenis pekerjaan sampingan.

## Sanksi

1. Jika melibatkan **tindak kekerasan**, maka **dalam kurun waktu 6 bulan** korban dapat mengajukan gugatan terhadap pihak yang bersangkutan, dan pelaku dapat dijatuhi hukuman penjara maksimal selama 5 tahun, ditahan atau dikenakan denda maksimal NT\$500.000.
2. Jika melibatkan **kekerasan seksual antara pasangan**, maka **dalam kurun waktu 6 bulan** korban dapat mengajukan gugatan, maka akan dapat dikenakan hukuman penjara antara 3 tahun hingga 10 tahun.
3. Jika melibatkan **pencemaran nama baik**, maka **dalam kurun waktu 6 bulan** korban dapat mengajukan gugatan, akan ditahan atau dikenakan denda maksimal NT\$9.000.

**Pelanggaran Perintah Perlindungan**

A sering memukuli B. Setelah B mengajukan perintah perlindungan untuk melarang A melakukan kekerasan, suatu hari A kembali memukul.

## Sanksi

1. “**Pelanggaran Perintah Perlindungan**” dapat dikenai hukuman penjara maksimal 3 tahun, ditahan, atau dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$100.000 secara bersamaan.
2. Dalam kurun waktu 6 bulan dapat mengajukan gugatan terhadap pihak yang bersangkutan atas “**Tindak Kejahatan Penganiayaan**”, dapat dikenai hukuman penjara maksimal 5 tahun, ditahan, atau denda maksimal NT\$500.000.



## 6-2 Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami Perlakuan “Kekerasan Pasangan Intim” ?

### Lindungi Diri Anda

Jangan mengucapkan kata-kata yang dapat memancing emosi pihak yang bersangkutan. Utamakan melindungi diri Anda, terutama pada bagian tubuh seperti **kepala, wajah, leher, dada, perut**, dll.

### Berteriak Minta Tolong

Minta bantuan dari keluarga atau tetangga.

### Segera Jauhkan Diri

Tinggalkan lokasi kejadian dan bawa tas pribadi Anda (yang berisi: kartu ARC, kartu asuransi kesehatan, dan dokumen penting lainnya, uang, serta nomor telepon penting). Anda bisa pergi ke rumah kerabat, tetangga, atau teman; Jika tidak ada tempat untuk dituju sementara waktu, maka Anda dapat meminta bantuan dari pihak kepolisian dan sampaikan permintaan “shelter”, meminta mereka untuk menghubungi pusat perlindungan dan pencegahan KDRT untuk penanganan lebih lanjut.

### Minta Bantuan Polisi

Hubungi 110 meminta bantuan polisi untuk menghentikan kekerasan atau membantu mengantar Anda ke rumah sakit, serta membuat Berita Acara Pemeriksaan, mencatat kronologi kejadian.

### Simpan Bukti

Contohnya termasuk foto cedera, laporan pemeriksaan medis, rekaman pembicaraan, pakaian yang rusak, senjata yang digunakan, surat permintaan maaf, atau rekaman audio dan video kekerasan, dll; **Jika sudah ada perintah perlindungan yang dikeluarkan oleh pihak pengadilan, segera beritahu polisi.**

## 6-3 Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus “Kekerasan Pasangan Intim”

### Bantuan apa yang bisa didapatkan saat melapor?

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk **halaman 46-47**.

### Bisakah saya mengajukan gugatan?

Selain mengajukan "perintah perlindungan perdata", Anda dapat mengajukan gugatan perdata dan pidana:

(1) **Mengajukan gugatan sipil:** Ganti rugi atas kerugian emosional.

(2) **Mengajukan gugatan pidana:**

Beberapa tindak pidana yang umum meliputi: penganiayaan, ancaman, percobaan pembunuhan, mengekang kebebasan, perusakan, penggelapan, dan intervensi terhadap otonomi seksual. Beberapa tindakan kriminal termasuk dalam kategori “**delik aduan**”, seperti tindak pidana penganiayaan, yang harus diajukan **dalam kurun waktu 6 bulan** setelah kejadian.

### Apa yang harus saya lakukan jika saya takut pulang ke rumah karena mengalami kekerasan?

Jika Anda takut kembali ke tempat tinggal dan tidak memiliki tempat lain untuk dituju, maka Anda dapat memberitahu pihak kepolisian bahwa Anda membutuhkan “shelter”. Polisi akan menghubungi pekerja sosial untuk mengevaluasi situasi Anda dan menghubungkan Anda dengan sumber bantuan shelter.

### Bagaimana cara mengajukan "perintah perlindungan perdata"?

Selain mengajukan permohonan langsung ke pengadilan, Anda juga dapat menyerahkan bukti terkait saat melapor ke polisi. Petugas kepolisian akan membantu Anda untuk menyampaikan permohonan tersebut ke pengadilan untuk diproses.

→ Untuk informasi lebih lanjut tentang “perintah perlindungan perdata”, silakan lihat **halaman 35-37**

## 6-4 Jenis dan Perbedaan “Perintah Perlindungan Perdata” «Undang-undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga»

### Perbedaan 3 jenis “perintah perlindungan perdata”

Perintah perlindungan dibagi menjadi 3 jenis: Perintah Perlindungan Darurat, Perintah Perlindungan Sementara, dan Perintah Perlindungan Umum.

Jenis Item	Perintah Perlindungan Darurat	Perintah Perlindungan Sementara	Perintah Perlindungan Umum
Pemohon	Jaksa, Badan Kepolisian, Pemerintah Kota Kecil, Pemerintah Kabupaten (Kota)	Korban, Jaksa, Badan Kepolisian, Kotamadya Khusus, Pemerintah Kabupaten (Kota)	Korban, Jaksa, Badan Kepolisian, Kotamadya Khusus, Pemerintah Kabupaten (Kota)
Waktu dan Cara Pengajuan	Mengajukan permohonan secara tertulis, lisan, melalui faks, atau perangkat teknologi lainnya dalam kurun waktu 4 jam.	Mengajukan permohonan secara tertulis selama jam kerja pengadilan	Mengajukan permohonan secara tertulis selama jam kerja pengadilan
Tanggal Efektif	Berlaku mulai dari saat dikeluarkan		
Masa Berlaku	Berakhir ketika Perintah Perlindungan Umum dikeluarkan atau ditolak	Berakhir ketika Perintah Perlindungan Umum dikeluarkan atau ditolak	Dalam kurun waktu 2 tahun. Setelah masa berlaku berakhir, dapat mengajukan permohonan perpanjangan, dengan perpanjangan maksimum 2 tahun/kali.
Item yang Dapat Diajukan	Perintah Perlindungan pada Pasal 1 hingga 7, Pasal 12 hingga 14, dan Pasal 16	Perintah Perlindungan pada Pasal 1 hingga 7, Pasal 12 hingga 14, dan Pasal 16	Setiap item dapat diajukan
Isi Setiap Item	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perintah Larangan: Melarang kekerasan fisik dan pelanggaran hukum lainnya.</li> <li>2. Perintah Pembatasan: Melarang gangguan, kontak, pengejaran, percakapan telepon, komunikasi, atau segala bentuk kontak yang tidak perlu.</li> <li>3. Perintah Pengusiran: Mengusir pelaku dari tempat tinggal korban, serta melakukan tindakan pengalihan atau tindakan sementara terhadap properti tersebut.</li> <li>4. Perintah Jarak: Melarang pihak yang bersangkutan mendekati tempat tinggal, sekolah, tempat kerja, atau tempat tertentu yang sering dikunjungi oleh korban.</li> <li>5. Perintah Penyerahan: Menyerahkan buku tabungan, sertifikat rumah, sepeda motor, dan barang-barang pribadi lainnya yang penting untuk kehidupan, pekerjaan, atau pendidikan korban.</li> <li>6. Perintah Penjagaan Sementara: Menentukan sementara hak dan kewajiban terkait anak yang belum dewasa, atau cara pengasuhan atau penyerahan anak.</li> <li>7. Perintah Kunjungan: Menentukan cara atau melarang pertemuan dan interaksi dengan anak yang belum dewasa.</li> <li>8. Perintah Pembayaran: Pembayaran sewa tempat tinggal atau biaya pemeliharaan anak yang belum dewasa.</li> <li>9. Membayar biaya medis, konseling, shelter, atau kerugian finansial lainnya kepada korban atau anggota keluarga tertentu.</li> <li>10. Rencana Penanganan (Perintah Pengobatan): Pihak yang bersangkutan harus menyelesaikan pengobatan untuk kecanduan, pengobatan mental, konseling psikologis, atau pengobatan dan konseling lainnya.</li> <li>11. Perintah Biaya Pengacara dibebankan kepada pihak yang bersangkutan.</li> <li>12. Melarang pihak yang bersangkutan dan anggota keluarga tertentu untuk mengakses informasi terkait kartu keluarga, riwayat pendidikan, dan sumber pendapatan korban serta anak yang berada di bawah pengawasan sementara.</li> <li>13. Melarang pihak yang bersangkutan untuk menyalin, menyebarkan, menyiarkan, menyerahkan, mempublikasikan, atau menyediakan akses kepada orang lain untuk menonton foto-video pornografi korban tanpa persetujuan dari korban.</li> <li>14. Memerintahkan pihak yang bersangkutan untuk menyerahkan foto - video pornografi korban yang dimilikinya kepada korban; Jika diperlukan, juga memerintahkan untuk menghapusnya.</li> <li>15. Memerintahkan pihak yang bersangkutan untuk menghapus atau mengajukan permohonan kepada penyedia platform internet, penyedia layanan aplikasi internet, atau penyedia layanan akses internet untuk menghapus foto - video pornografi korban yang telah diunggah oleh pihak yang bersangkutan.</li> <li>16. Perintah lain yang diperlukan untuk melindungi korban dan anggota keluarga tertentu.</li> </ol>		

**Apakah saya akan menerima pemberitahuan setelah “perintah perlindungan perdata” diterbitkan?**

Setelah diterbitkan, pihak pengadilan akan mengirimkan perintah perlindungan dalam bentuk dokumen resmi cetak kepada pemohon, pihak yang bersangkutan, badan kepolisian, dan instansi terkait.

## Q&A

**Apakah semakin banyak item yang dicentang dalam formulir permohonan “perintah perlindungan perdata” akan semakin baik?**

Semakin banyak item yang dicentang, pihak pengadilan akan membutuhkan lebih banyak waktu untuk menyelidiki bukti terkait dan menentukan apakah perlu diterbitkan. Hal ini justru dapat membuat perintah perlindungan lebih sulit diperoleh dengan waktu yang cepat. Oleh karena itu, **sebaiknya dipilih dengan hati-hati sesuai kebutuhan sebenarnya.**

## Q&A

**Setelah mengajukan permohonan, kemudian merasa tidak memerlukan perintah perlindungan lagi, apakah bisa dicabut?**

Setelah mengajukan permohonan perintah perlindungan, jika **sebelum pengadilan mengeluarkan keputusan**, Anda merasa tidak perlu lagi melanjutkan permohonan, maka Anda dapat mengajukan dokumen ke pengadilan untuk **“menarik kembali”** permohonan tersebut secara mandiri. Apabila perintah perlindungan telah diterbitkan, maka Anda juga dapat mengajukan dokumen ke pengadilan untuk **“mencabut”** permohonan. Baik **“Penarikan Kembali”** atau **“Pencabutan”**, semuanya baru akan berlaku setelah pihak pengadilan telah secara resmi mengirimkan pemberitahuan.

✖Jika Anda menerima ancaman dari pihak lain sehingga terpaksa mencabut atau menarik kembali permohonan perlindungan, **segera laporkan ke polisi!**

**Penerapan perintah perlindungan dan pesan pengingat**

Memiliki perintah perlindungan, tidak berarti Anda dapat langsung membalas secara fisik ketika dihadapi dengan tindakan kekerasan. **Mohon untuk mengutamakan keselamatan diri Anda sebagai prioritas utama.** Ketika menghadapi bahaya, usahakan untuk meninggalkan lokasi dan berteriak meminta bantuan guna menghindari konflik langsung. Saat polisi tiba di lokasi, tunjukkan perintah perlindungan agar mereka dapat mengambil tindakan yang diperlukan terhadap pihak yang bersangkutan, yang telah melanggar ketentuan dari perintah perlindungan.

## 6-5 Apa yang Harus Dilakukan jika Pihak yang Bersangkutan Melanggar Ketentuan “Perintah Perlindungan Perdata” ?

### Kondisi seperti apa yang termasuk dalam “pelanggaran perintah perlindungan”?

Tidak setiap pelanggaran terhadap ketentuan perlindungan hukum yang diterbitkan dianggap sebagai “Pelanggaran Perintah Perlindungan” , **harus melanggar beberapa ketentuan spesifik dalam perintah perlindungan berikut ini:**

1. Dilarang melakukan kekerasan dalam rumah tangga.
2. Dilarang melakukan pelecehan, kontak, penguntitan, telepon, komunikasi, atau tindakan kontak lainnya yang tidak perlu.
3. Pindah tempat tinggal.
4. Menjauhi tempat tinggal, tempat kerja, sekolah, atau lokasi tertentu lainnya.
5. Menyelesaikan program rehabilitasi pelaku.
6. Dilarang memproduksi ulang, menyebarkan, menyiarkan, menyerahkan, mempublikasikan, atau cara lainnya untuk mempertontonkan foto-video pornografi korban.
7. Menyerahkan atau menghapus foto-video pornografi yang dipegang oleh korban.
8. Menghapus atau mengajukan permohonan kepada penyedia platform internet, penyedia layanan aplikasi internet, atau penyedia layanan akses internet untuk menghapus foto-video pornografi korban yang telah diunggah.

### Sanksi apa yang akan dikenakan untuk “pelanggaran perintah perlindungan”?

Pelanggar dapat dikenakan hukuman penjara maksimal 3 tahun, ditahan atau di denda, atau kurungan dan denda maksimal NT\$100.000 secara bersamaan.

Ketika Anda menghadapi situasi darurat, **segera laporkan ke polisi**. Setelah polisi tiba di lokasi, mereka akan menangkap pihak yang bersangkutan, memasang borgol, dan membawanya ke kejaksan dan pengadilan untuk penyelidikan.

Apabila Anda tidak berada dalam situasi yang darurat, maka Anda dapat melampirkan bukti terkait dan melapor ke kantor polisi terdekat untuk **mengajukan laporan “Pelanggaran Perintah Perlindungan”** , agar pihak yang bersangkutan mendapatkan hukuman yang semestinya.

### Apabila pihak yang bersangkutan melakukan pelanggaran di luar dari kausal yang disebutkan, apa yang harus dilakukan?

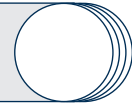
1. Jika pihak yang bersangkutan **menolak untuk menyerahkan barang-barang kebutuhan pokok** yang diperlukan untuk kehidupan pribadi, pekerjaan, atau pendidikan sebagaimana ditentukan dalam keputusan perintah perlindungan, **Anda harus meminta bantuan polisi**. Atas permintaan korban, pihak kepolisian **dapat memasuki** tempat tinggal, bangunan, lokasi terkait lainnya untuk **mencabut** kepemilikan atau penguasaan pihak yang bersangkutan, dan **menyerahkannya** kepada korban.
2. Jika pihak yang bersangkutan **menolak untuk menyerahkan putra-putri yang belum dewasa** sesuai waktu, tempat, dan cara yang telah ditetapkan dalam perintah perlindungan, maka **Anda dapat mengajukan permohonan kepada badan kepolisian untuk memberikan tenggat waktu kepada pihak yang bersangkutan**. Jika diperlukan, maka pihak pengadilan dapat melakukan tindakan paksa terhadap pihak yang bersangkutan untuk segera melaksanakan keputusan tersebut.

## 1

## Pencegahan dan Penanganan "Kasus Kekerasan Seksual"



### Perdagangan Manusia



Apa itu "Perdagangan Manusia" ?

39

Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus "Perdagangan Manusia" 40

- Eksploitasi Tenaga Kerja
- Eksploitasi Seksual
- Pengambilan Organ Tubuh

Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami "Perdagangan Manusia" 42

- Anda bisa melakukan ini
- Bagaimana cara mengamankan bukti?

Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus "Perdagangan Manusia" 43

- Bantuan apa yang bisa saya dapatkan saat melapor?
- Setelah melapor, saya bisa mendapatkan surat keterangan apa?
- Bagaimana cara mengajukan keberatan jika saya memiliki pendapat yang berbeda terhadap hasil "identifikasi korban perdagangan manusia" dari badan kepolisian?
- Apa yang harus saya lakukan jika saya merasa tidak membutuhkan layanan sosial saat melapor, tetapi kemudian berubah pikiran dan ingin mendapatkan bantuan sosial?
- "Apakah saya akan didenda karena tinggal atau menetap melebihi izin tinggal di Taiwan akibat menjadi korban perdagangan manusia?"





# §7

## Perdagangan Manusia

### 7-1 Apa itu “Perdagangan Manusia” ?

Demi memperoleh keuntungan, pelaku menggunakan cara-cara yang ilegal untuk memeras korban melakukan tindakan seksual komersial (eksploitasi seksual), memaksa korban bekerja, melakukan pekerjaan dengan beban kerja yang tidak sebanding dengan upah yang diterima (eksploitasi tenaga kerja), mengambil organ tubuh korban, memperdagangkan organ, atau melaksanakan tindakan-tindakan perdagangan manusia lainnya.

“Cara-cara yang ilegal” misalnya:

Menggunakan kekerasan, ancaman, intimidasi, atau cara lain yang melanggar kehendak; Menahan atau mengawasi gerak-gerik korban; Menggunakan obat-obatan untuk mengendalikan korban; Menggunakan cara-cara penipuan; Menahan paspor atau dokumen penting lainnya; Memanfaatkan utang korban.

Selain itu, terkait dengan “Eksplorasi Tenaga Kerja”, Kementerian Ketenagakerjaan (MOL) Taiwan pada tahun 2023 telah menyusun **panduan referensi larangan kerja paksa** (dalam bahasa Mandarin dan Inggris), mencantumkan 11 indikator “Kerja Paksa” sebagai referensi, termasuk:

1. Penyalahgunaan kondisi rentan
2. Penipuan
3. Pembatasan gerak
4. Pengisolasi
5. Kekerasan fisik dan seksual
6. Intimidasi dan ancaman
7. Penahanan dokumen identitas
8. Pemotongan gaji
9. Kerja untuk melunasi utang
10. Lembur berlebihan
11. Kondisi kerja dan kehidupan yang keras

#### ✖Pesan Penting

Apabila korban adalah “anak di bawah umur”, meskipun tidak menggunakan salah satu cara ilegal di atas, maka tetap dianggap telah melanggar “Undang-undang Pencegahan Perdagangan Manusia”, lagipula tindakan tersebut juga telah melanggar “Undang-undang Pencegahan Eksploitasi Seksual terhadap Anak dan Remaja” !

→ Untuk informasi terkait pencegahan eksploitasi seksual terhadap anak dan remaja, silakan merujuk pada **halaman 23-26**.

## 7-2 Jenis Kejahatan dan Sanksi yang Umum dalam Kasus “Perdagangan Manusia”

### Eksplorasi Tenaga Kerja

#### 1. Eksplorasi tenaga kerja umum:

A tengah mengikuti program magang sebuah perguruan tinggi teknik, dengan harapan dapat belajar secara menyeluruh melalui kombinasi antara kuliah dan magang di perusahaan swasta. Namun, ternyata **isi dari pekerjaan magang tidak sesuai dengan jurusan yang dipelajari**, jam kerja juga jauh melebihi waktu kuliah. Selain **jam kerja yang panjang, upah yang diterima sangat rendah dan hampir tidak ada libur**. Meskipun demikian, demi membayar cicilan biaya kuliah dan berbagai biaya pendidikan lainnya, A pun terpaksa melanjutkan pekerjaan tersebut.

#### Sanksi

Hukuman penjara maksimal 3 tahun, juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$1 juta secara bersamaan.

#### 2. Niat untuk memperoleh keuntungan + Eksplorasi Tenaga Kerja Umum:

Paspor A ditahan oleh bosnya, B, yang juga **memberlakukan banyak aturan pemotongan yang ketat** dalam pekerjaannya, sehingga A dan banyak rekan kerjanya setiap bulannya hanya menerima gaji kurang dari NT\$8.000; Sementara itu istri B, C, **menjalankan bisnis pinjaman bunga tinggi, meminjamkan uang kepada karyawan** dan menyatakan bahwa jika ingin mengurangi hutang, maka mereka dapat lembur tanpa dibayar, dengan setiap jam lembur mengurangi utang sebesar NT\$150.

#### Sanksi

Hukuman penjara antara 1 tahun hingga 7 tahun, juga dapat kurungan dan denda maksimal NT\$5 juta secara bersamaan.

#### 3. Niat untuk memperoleh keuntungan + Eksplorasi Tenaga Kerja dengan Kekerasan:

A adalah seorang pekerja migran yang hilang kontak, dan majikannya memanfaatkan ketakutan A akan dideportasi dengan **menahan paspor A secara sengaja**. Selain itu, majikan sering meminta A untuk lembur **tanpa memberikan upah lembur**, serta hanya bisa libur selama satu hari dalam sebulan. Ketika A tidak tahan dan berencana untuk pergi, majikan **membatasi kebebasan bergerak A dan mengancam** akan melaporkan A ke polisi untuk dikirim kembali ke negara asalnya jika A tidak mau patuh bekerja.

#### Sanksi

Hukuman penjara antara 3 tahun hingga 10 tahun, juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$7 juta secara bersamaan.

### Eksplorasi Seksual

#### 1. Menipu untuk menandatangani cek dan memaksa untuk terlibat dalam prostitusi:

Lantaran kekurangan uang untuk kebutuhan sehari-hari, A meminjam uang dari B. Kemudian B meminta A untuk menandatangani cek dengan nominal yang besar. Karena A tidak mampu membayar kembali utang tersebut, B pun memaksa A untuk bekerja sebagai pekerja seks komersial guna membayar utang tersebut.

##### Sanksi

Hukuman penjara antara 6 bulan hingga 5 tahun, juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$3 juta secara bersamaan.

#### 2. Menjadi perantara bagi anak-anak yang belum dewasa untuk terlibat dalam tindakan seksual komersial:

A masih berumur di bawah 18 tahun, dan meskipun teman-temannya mengetahui hal tersebut, namun perantara A tetap menjalani usaha prostitusi.

##### Sanksi

Hukuman penjara antara 1 tahun hingga 7 tahun, juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$3 juta secara bersamaan.

### Pengambilan Organ

#### Niat untuk memperoleh keuntungan + pengambilan organ dengan Kekerasan:

A tengah cemas mencari pekerjaan, kemudian melihat iklan dari B di internet yang menawarkan pekerjaan administrasi kantor. Setelah bertemu, B langsung menangkap A dan memberikan obat untuk membuatnya pingsan. B kemudian mulai melakukan pelelangan untuk menjual organ A secara ilegal, dan akhirnya mengambil organ A untuk diberikan kepada pembeli yang memenangkan lelang.

##### Sanksi

Hukuman penjara minimal 10 tahun, juga dapat dikenakan kurungan dan denda maksimal NT\$12 juta secara bersamaan.

### 7-3 Apa yang Harus Saya Lakukan Jika Mengalami “Perdagangan Manusia”

#### Anda bisa melakukan ini

##### Segera minta pertolongan dari luar

Jika memungkinkan, siapkan dokumen penting, uang, dan pakaian, kemudian cari kesempatan untuk melarikan diri dari lokasi.

Manfaatkan kesempatan yang tepat untuk menelepon meminta bantuan, atau segera melapor ke polisi setelah berhasil keluar dari kontrol.

Gunakan kertas atau kain yang bertuliskan pesan bantuan untuk dilemparkan ke luar jendela, atau minta bantuan pelanggan untuk melapor.

Manfaatkan kesempatan saat bepergian keluar, meskipun ada yang mengawasi, tetapi jika bertemu dengan polisi yang sedang melakukan pemeriksaan, petugas lalu lintas, atau di tempat yang ramai, sebisa mungkin untuk mencoba melepaskan diri, dan teriak “**tolong / jiu ming**” (dalam huruf romawi) atau “**Help!**”, agar orang di sekitar dapat segera mengerti dan memahami situasi berbahaya yang tengah Anda hadapi.

##### Tidak menyembunyikan fakta kasus secara sengaja

Sebisa mungkin untuk **memberikan rincian secara lengkap kepada petugas pemerintah**, guna membantu mengidentifikasi apakah Anda termasuk korban “Perdagangan Manusia”, serta melanjutkan ke proses perlindungan terkait.

##### Dapat mengurangi atau terbebas dari tanggung jawab pidana lainnya

Jika Anda menjadi korban “Perdagangan Manusia” dan melanggar hukum lainnya, maka Anda dapat dibebaskan atau mendapatkan pengurangan tanggung jawab! Jangan sampai Anda menyembunyikan fakta kasus lantaran khawatir terhadap pelanggaran yang telah Anda lakukan, karena hal tersebut dapat memengaruhi proses penyelidikan kasus.

#### Bagaimana cara mengamankan bukti?

##### Memanfaatkan perekam suara/video dan peralatan monitor

Anda dapat menggunakan ponsel untuk merekam tindak kejahatan yang dilakukan oleh pelaku, termasuk rupa, ciri-ciri pakaian, dan kendaraan yang digunakan. Ketika kebebasan bergerak Anda dibatasi, cobalah untuk berada di sekitar area yang memiliki peralatan monitor seperti kamera untuk mendukung bukti mengenai kejadian yang Anda alami.

##### Mengambil tangkapan layar untuk menyimpan rekaman percakapan dan mengirimkannya

Ambil tangkapan layar dari rekaman percakapan dan segera kirimkan kepada teman atau keluarga yang dapat dipercaya, untuk menghindari jika ponsel Anda direbut oleh pelaku dan dipaksa untuk menghapusnya.

##### Mencatat secara detail kejadian

Catat secara akurat semua detail terkait kejadian, seperti orang, peristiwa, waktu, tempat, dan barang, untuk memudahkan proses pengajuan gugatan dan perbandingan di kemudian hari.

##### Berangkat menuju Rumah Sakit untuk pemeriksaan visum dan mendapatkan surat keterangan rumah sakit

1. Jangan mandi, berkumur, atau mengganti pakaian → untuk mengumpulkan DNA pelaku.

2. Ingat dengan jelas ciri-ciri pelaku, segera laporkan kejadian tersebut, dan pergi ke rumah sakit untuk pemeriksaan luka dan pengobatan:

(1) Kekerasan fisik umum: Pergilah ke fasilitas medis yang dapat mengeluarkan surat keterangan medis untuk pemeriksaan visum.

(2) Terkait dengan kekerasan seksual: Segera pergi ke instalasi gawat darurat di rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab untuk penanganan pemeriksaan visum untuk pengobatan.

→ Alamat dari 7 rumah sakit rujukan yang bertanggung jawab untuk penanganan visum “kekerasan seksual” di Kota Taoyuan, silakan merujuk ke [halaman 59](#).

## 7-4 Pertanyaan Umum Tentang Prosedur Penanganan Kasus “Perdagangan Manusia”

### Bantuan apa yang bisa didapatkan saat melapor?

→ Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk ke [halaman 46-47](#).

### Setelah melapor, saya bisa mendapatkan surat keterangan apa?

Setelah melapor, polisi akan melakukan identifikasi terhadap korban guna memastikan apakah mereka termasuk korban perdagangan manusia, dan akan menyerahkan “**Surat Pemberitahuan Identifikasi Korban Perdagangan Manusia**”.

### Bagaimana cara mengajukan keberatan jika saya memiliki pendapat yang berbeda terhadap hasil “identifikasi korban perdagangan manusia” dari pihak kepolisian?

Anda dapat mengajukan keberatan secara tertulis dengan menyertakan alasan dalam kurun waktu 20 hari, sejak keesokan hari setelah menerima hasil identifikasi. Instansi yang melakukan identifikasi awal atau lembaga di atasnya akan memberikan keputusan dalam waktu 10 hari setelah menerima surat keberatan Anda, dan hasilnya akan diberitahukan melalui “**Surat Pemberitahuan Hasil Keberatan Identifikasi**”.

### Apa yang harus saya lakukan jika saya merasa tidak membutuhkan layanan sosial saat melapor, tetapi kemudian berubah pikiran dan ingin mendapatkan bantuan sosial?

Anda dapat membawa “**Surat Pemberitahuan Identifikasi Korban Perdagangan Manusia**” ke instansi sosial di wilayah Anda (dinas sosial atau kantor sosial) untuk meminta bantuan.

### Apakah saya akan didenda karena tinggal atau menetap melebihi izin tinggal di Taiwan akibat menjadi korban perdagangan manusia?

Jika Anda tinggal atau menetap melebihi izin tinggal di Taiwan karena menjadi korban tindak pidana perdagangan manusia, maka Anda akan dibebaskan dari denda sesuai hukum. Namun, jika Anda sudah tinggal atau menetap melebihi izin tinggal “sebelum” menjadi korban tindak pidana perdagangan manusia, maka Anda tetap akan dikenakan denda.

## 2

## Informasi Bantuan

**§1 Bantuan Apa yang Bisa Saya Dapatkan Saat Melapor? 46****§2 Penerjemah, Pendampingan Pekerja Sosial dalam Penyelidikan 48**

- Ada penerjemahan dalam bahasa apa sajakah yang bisa membantu saya?
- Apakah perlu pengajuan permohonan untuk bantuan penerjemahan?
- Apakah perlu membayar biaya penerjemahan?
- Bolehkah saya meminta bantuan teman atau keluarga sendiri menjadi penerjemah dan menemani saya dalam pembuatan berita acara pemeriksaan?
- Selain penerjemah, siapa yang masih boleh menemani saya untuk pembuatan berita acara pemeriksaan?
- Siapa saja yang bisa mendapatkan layanan pendampingan pekerja sosial dalam penyelidikan?
- Apakah perlu membayar pekerja sosial yang mendampingi penyelidikan?

**§3 Konsultasi dan Bantuan Hukum 50**

- Pusat Kebudayaan Imigran Baru Taoyuan (Taoyuan New Immigrants Culture Hall)
- Saluran Khusus Pengaduan Konsultasi Ketenagakerjaan Kementerian Ketenagakerjaan
- Biro Ketenagakerjaan Pemerintah Kota Taoyuan
- Yayasan Bantuan Hukum (Legal Aid Foundation/LAF)

**§4 Shelter dan Penampungan 51**

- Apabila saya diberi fasilitas penampungan atau shelter, apakah ada biaya yang saya harus membayar?
- Fasilitas penampungan bagi korban "Eksplorasi Seksual terhadap Anak dan Remaja"
- Apakah semua korban kasus perdagangan manusia perlu ditempatkan di penampungan?
- Apakah kebebasan dibatasi selama di penampungan?
- Apa yang dimaksud dengan tempat penampungan "metode komunitas" ?

**§5 Jaminan Hak Kerja 52**

- Jika ditempatkan di penampungan atau shelter, apakah saya masih dapat tetap bekerja?
- Apakah saya dapat meminta pindah kerja apabila tersangka pelaku kekerasan seksual adalah rekan kerja, atasan, majikan atau anggota keluarga saya sendiri?
- Membantu pengurusan perpanjangan izin tinggal, izin tinggal sementara dan proses kepulangan
- Jika saya adalah tersangka, apakah saya akan kehilangan pekerjaan? Apakah akan dideportasi?

**§6 Subsidi Ekonomi dan Pekerjaan 53**

- Kemana bisa mendapatkan bantuan apabila korban memerlukan bantuan ekonomi?
- Jika saya memilih untuk menyewa tempat tinggal, apakah ada subsidi biaya sewa? Berapa besar subsidinya?
- Pemerintah Kota Taoyuan menyediakan "kursus promosi ketenagakerjaan", siapa saja yang boleh mendaftarkan diri? Cara pendaftarannya?
- Apakah saya dapat mengikuti kursus "pelatihan ketenagakerjaan" yang diselenggarakan pemerintah Kota Taoyuan?

**§7 Konseling dan Bimbingan Psikologis 55**

- Jika saya mengalami trauma psikologis akibat kekerasan, apa yang harus saya lakukan?



## 2

## Informasi Bantuan

§8

Masalah Terkait Izin Tinggal (Menetap)

56

- Apakah pasangan asing dan pasangan dari Tiongkok yang mengalami Kekerasan Dalam Rumah Tangga (KDRT) dan bercerai masih bisa melanjutkan izin tinggal?
- Apa yang harus saya lakukan jika dokumen perjalanan, ARC, dan dokumen lainnya ditahan oleh orang lain?
- Apakah pasangan asing yang bercerai akibat KDRT masih dapat mengajukan permohonan KTP Taiwan?
- Apakah pasangan dari Tiongkok yang bercerai akibat KDRT masih dapat mengajukan KTP Taiwan?
- Apakah pasangan asing yang pisah rumah akibat KDRT perlu mengubah alamat tempat tinggal?

§9

Pusat Pencegahan KDRT dan Pelecehan Seksual Pemerintah Kota Taoyuan. 57

- Menerima laporan, memulai penyidikan, dan mengevaluasi kasus
- Layanan Penanganan Kasus "KDRT"
- Layanan Penanganan Kasus "Kekerasan Seksual"
- Layanan penanganan kasus "eksploitasi seksual terhadap anak dan remaja" (termasuk kasus pornografi anak di bawah umur)
- Kasus penanganan "pornografil" (korban "dewasa")

§10

Informasi Kontak Resmi Terkait

58

- Informasi kontak tim khusus dan kantor layanan dari Ditjen Imigrasi, Kementerian Dalam Negeri Republik Tiongkok di berbagai wilayah
- Hotline Layanan Warga Negara Asing di Taiwan
- Informasi terkait lembaga asing yang berada di Taiwan dari situs resmi Kementerian Luar Negeri Republik Tiongkok

§11

7 Rumah Sakit Rujukan yang Bertanggung Jawab untuk Pemeriksaan Visum akibat Kekerasan Seksual di Kota Taoyuan dan Jadwal Pelayannya 59

- Daftar rumah sakit yang bertanggung jawab untuk penanganan pemeriksaan visum
- Jadwal pemeriksaan visum untuk kasus "kekerasan seksual" di rumah sakit yang bertanggung jawab untuk penanganan pemeriksaan visum

§12

Daftar Layanan Medis Ramah Warga Asing di Kota Taoyuan (kutipan) 60

- Kutipan 7 rumah sakit yang bertanggung jawab untuk penanganan pemeriksaan visum kekerasan seksual
- E-Line 1955 telah memiliki tambahan fitur baru, fungsi 「Peta Akses Layanan Kesehatan Ramah Pekerja Migran」!

§13

Bantuan Medis Lanjutan bagi Korban "Perdagangan Manusia" 63

- Siapa yang bisa mendapatkan bantuan medis?
- Apa saja yang termasuk dalam bagian bantuan pengobatan?
- Apakah ada batasan maksimal untuk subsidi biaya pengobatan?
- Hal apa saja yang termasuk dalam pemeriksaan kesehatan fisik?
- Apakah ada batasan maksimal untuk subsidi pemeriksaan kesehatan fisik?

§14

Undang-Undang Republik Tiongkok yang Terkait dengan Kekerasan Berbasis Gender 64

# § 1

## Bantuan Apa yang Bisa Saya Dapatkan Saat Melapor?

### Penerjemahan

Membuat catatan kasus dengan ditemani staf penerjemah → Penyediaan penerjemahan bahasa, silakan merujuk ke [halaman 48](#).

### Pekerja Sosial

Jika korban berusia **di bawah 18 tahun** atau memiliki kartu **disabilitas mental**, maka polisi wajib memberitahu pekerja sosial untuk hadir di lokasi. Selain itu, meskipun tidak termasuk dalam 2 kategori tersebut (misal orang dewasa tanpa disabilitas mental), jika menginginkan pendampingan pekerja sosial, maka polisi juga akan menghubungi pekerja sosial. Anda juga dapat meminta polisi untuk menghubungi pekerja sosial atau tenaga profesional terkait untuk memberikan bantuan.

### Pemeriksaan Luka

Jika diperlukan pemeriksaan luka, maka polisi akan membantu Anda ke rumah sakit untuk pemeriksaan. Setelah keluar dari rumah sakit, maka pihak rumah sakit juga akan melakukan pemantauan dan mengingatkan Anda untuk kontrol ulang.

### Penggunaan Kode untuk Menyembunyikan Data Pribadi

Untuk kasus-kasus yang melibatkan privasi seksual, misal kekerasan seksual, eksploitasi seksual, pelecehan seksual, penguntitan dan pelecehan, dan pornografi, ketika pencatatan berita acara, maka nama asli Anda akan diganti dengan kode dan data pribadi Anda tidak akan ditampilkan dalam dokumen resmi yang dapat diakses publik.

### Ruang pribadi dan petugas polisi dengan gender yang ditentukan untuk membuat catatan

Jika kasus yang **melibatkan privasi seksual**, saat pembuatan catatan, pihak kepolisian akan menyediakan ruang pribadi, Anda juga dapat meminta gender tertentu untuk petugas polisi yang membuat catatan Anda.

### Tenaga Profesional Membantu Penyelidikan dan Interogasi

Apabila korban kasus memiliki bukti penyandang disabilitas mental, atau tuna wicara, tuna rungu, gangguan pendengaran atau warga asing, jika memerlukan maka akan mengundang tenaga profesional untuk membantu korban dalam pembuatan catatan.

### Bantuan Gugatan Penghapusan Foto - Video Pornografi

→ Metode penarikan silakan merujuk [halaman 21](#).

### Penentuan Lokasi Pengiriman Dokumen

Dokumen pengadilan terkait akan dikirimkan ke alamat yang Anda tentukan agar Anda dapat menerimanya.

### Perlindungan Keselamatan Pribadi

Apabila memiliki kekhawatiran atas keselamatan pribadi Anda, petugas polisi dapat menyediakan fasilitas terkait untuk memberikan perlindungan keselamatan.

### Shelter dan Penampungan Darurat

Kasus tersangka “perdagangan manusia”, setelah diidentifikasi sebagai korban, petugas polisi akan membantu penampungan berdasarkan status Anda, dan instansi terkait akan menilai metode penampungan yang sesuai untuk Anda.

**Tersangka anak “di bawah umur” yang mendapat eksploitasi seksual** setelah dievaluasi pekerja sosial, kondisi ekonomi keluarga yang relatif rentan, tidak layak diserahkan kepada orang tua, wali atau kerabat yang menjaganya, maka bisa dibantu untuk penampungan darurat; melalui putusan Hakim untuk ditampung di lembaga kesejahteraan, layanan sosial keluarga asuh, sekolah khusus untuk anak yang mengalami eksploitasi seksual atau lembaga perawatan medis, pendidikan lainnya yang memadai.

Jika Anda setelah mengalami kekerasan tidak berani pulang Jika ke tempat tinggal dan tidak memiliki kerabat untuk dituju, maka Anda dapat memberitahu pihak kepolisian bahwa Anda membutuhkan “penampungan shelter”. Polisi akan menghubungi pekerja sosial untuk mengevaluasi situasi Anda dan menghubungkan Anda dengan sumber daya tempat penampungan ke tempat tinggal, juga tidak ada kerabat yang dapat diandalkan.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 51](#).

### Bantuan Pelaporan dan Rujukan ke Layanan Lain

Petugas Kepolisian akan melaporkan kasus Anda ke instansi terkait, dan selanjutnya **pekerja sosial** akan menghubungi Anda, berkonsultasi, konseling psikologis, bantuan hukum, sumber daya kesejahteraan sosial dan layanan yang diperlukan lainnya

Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 57](#).

### Permohonan Bantuan “Perintah Pelindungan dari Penguntitan dan Pelecehan”

Dilarang perbuatan melecehkan atau menguntit, diwajibkan untuk menjaga jarak tertentu di tempat tertentu, apabila melanggar perintah pelindungan, maka petugas polisi akan menangkapnya berdasarkan “pelanggaran yang terjadi”.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 16](#).

### Permohonan Bantuan “Surat Perintah Perlindungan untuk Korban Kejahatan”

Dilarang perbuatan melecehkan atau menguntit, dilarang memproduksi ulang dan menyebarkan foto, video pornografi dan lainnya, apabila melanggar perintah perlindungan, maka berdasarkan “pelanggaran yang terjadi”, polisi bisa melakukan penangkapan.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk [halaman 22](#).

### Permohonan Bantuan “Perintah Pelindungan Perdata”

Apabila hubungan Anda dan pelaku adalah “anggota keluarga” atau “pasangan intim yang tidak tinggal serumah” sebagaimana didefinisikan dalam “Undang-undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga”, maka Anda dapat mengajukan **Perintah Perlindungan Perdata** ke pengadilan, atau diwakili polisi untuk mengajukan permohonan ini.

Rincian terkait “Perintah Perlindungan Perdata” merujuk ke [halaman 35-37](#).

## Q&A

**Saat pembuatan berita acara pemeriksaan atau hadir dalam pengadilan, apakah saya boleh tidak lagi berhubungan dengan pelaku?**

1. Petugas polisi yang membuat berita acara pemeriksaan akan menginterogasi Anda dan tersangka secara terpisah.
2. Boleh dalam pembuatan berita acara pemeriksaan mengajukan permintaan untuk diinterogasi secara terpisah dengan pelaku saat hadir dalam pengadilan.
3. Apabila memerlukan Anda untuk mengidentifikasi tersangka, petugas polisi akan menggunakan kaca satu arah, film, foto atau video call atau metode lainnya yang disediakan untuk Anda melakukan identifikasi, tidak akan membiarkan Anda berhubungan langsung dengan tersangka.

## § 2

## Penerjemah, Pendampingan Pekerja Sosial Penyelidikan

### Apakah penerjemah bahasa-bahasa tersebut dapat membantu saya?

Pada prinsipnya akan menyediakan penerjemah yang paling familiar dengan bahasa ibu, jika tidak mendapatkan penerjemah bahasa ibu maka akan menggunakan penerjemah bahasa lain yang merupakan bahasa yang juga dipahami oleh orang bersangkutan sebagai pengganti.

Tim Layanan Khusus Kota Taoyuan Ditjen Imigrasi Kementerian Dalam Negeri menggabungkan sumber daya penerjemahan dari stasiun layanan, dalam jangka panjang bekerja sama dengan Asosiasi Penerjemahan Penduduk Imigran baru untuk memberikan layanan penerjemah.

Instansi terkait yang memiliki petugas penerjemah bahasa-bahasa seperti tabel di bawah ini:

Bahasa \ Unit	Biro Kepolisian Unit Urusan Luar Negeri	Ditjen Imigran	
		Tim Khusus Kota Taoyuan	Stasiun Layanan Kota Taoyuan
Bahasa Vietnam	✓	✓	✓
Bahasa Filipina	✓ (Inggris + Tagalog)		✓
Bahasa Thailand	✓	✓	✓
Bahasa Indonesia	✓	✓	✓
Bahasa Inggris	✓	✓	
Bahasa Jepang	✓		
Bahasa Korea	✓		
Bahasa Malaysia	✓		
Bahasa Mongolia	✓		

### Apakah perlu pengajuan permohonan untuk bantuan penerjemahan?

Orang bersangkutan tidak perlu secara khusus mengajukan permohonan, petugas kepolisian yudisial akan proaktif menghubungi penerjemah untuk membantu dalam pembuatan berita acara pemeriksaan.

### Apakah perlu membayar biaya penerjemahan?

Orang bersangkutan tidak perlu membayar, biaya terkait akan ditanggung oleh instansi terkait.

## Q&A

### Bolehkah saya meminta bantuan teman atau keluarga sendiri menjadi penerjemah dan menemani saya dalam pembuatan acara pemeriksaan?

Pada prinsipnya, penerjemah yang memberikan bantuan pada tahap penyidikan suatu perkara harus telah mengikuti pelatihan profesional sebelum dapat menjalankan tugas, juga harus **menjaga sikap netral**, dan karena **menyangkut keadilan dan keakuratan kesaksian**, oleh karena itu **seorang penerjemah yang terdaftar di tiap instansi pemerintah harus hadir untuk menerjemahkan**; apabila teman tersebut adalah orang yang Anda percayai maka boleh menemani dalam pembuatan acara pemeriksaan.

**Selain penerjemah, siapa yang masih boleh menemani saya untuk pembuatan acara pemeriksaan?**

1. Pengacara yang memiliki sertifikat resmi dan perwakilan yang ditetapkan secara hukum.
2. Kasus gambar atau rekaman seksual, kekerasan seksual, perdagangan manusia:  
Perwakilan yang ditetapkan secara hukum, pasangan, saudara memiliki hubungan darah langsung atau tingkatan ketiga dan lainnya yang masih memiliki hubungan darah, kepala keluarga, anggota keluarga, dokter, psikiater, konselor, pekerja sosial atau orang yang Anda percayai, dapat hadir menemani Anda dan memberikan pendapat.

**Siapa saja yang bisa mendapatkan layanan pendampingan pekerja sosial dalam interogasi?**

1. Korban yang adalah anak-anak atau remaja berusia di bawah 18 tahun.
2. Pemegang bukti penyandang disabilitas mental.
3. Gangguan stres pascatrauma yang terlihat jelas, kasus-kasus berat, mendapat perhatian media, dan yang membutuhkan bantuan tenaga profesional.

**Apakah perlu membayar pekerja sosial yang mendampingi penyelidikan?**

Orang bersangkutan tidak perlu membayar, biaya terkait akan ditanggung oleh instansi terkait.

## § 3

## Konsultasi dan Bantuan Hukum

**Pusat Kebudayaan Imigran Baru Taoyuan (Taoyuan New Immigrants Culture Hall)**

Pusat Kebudayaan Imigran Baru Taoyuan menyediakan konsultasi dalam beberapa bahasa!

Alamat: No.135, Jalan Fuhsing, Kota Taoyuan, jadwal waktu pelayanan dari masing-masing bahasa sebagai berikut:

Hari Jam Pelayanan	Senin	Selasa	Rabu	Kamis	Jumat
8:00-11:00	 Bahasa Thailand	 Bahasa Vietnam	 Bahasa Indonesia	 Bahasa Indonesia	 Bahasa Vietnam
11:00-14:00	 Bahasa Indonesia	 Bahasa Tagalog	 Bahasa Vietnam	 Bahasa Myanmar Mongolia Bahasa Khmer (Bergiliran)	 Bahasa Vietnam
14:00-17:00	 Bahasa Vietnam	 Bahasa Thailand Bahasa Myanmar Bahasa Inggris (Bergiliran)	 Bahasa Vietnam	 Bahasa Vietnam	 Bahasa Indonesia

Telepon: (03)333-9885 ext 30, (03)333-0025 ext 10

**Saluran Khusus Pengaduan Konsultasi Ketenagakerjaan Kementerian Ketenagakerjaan**

Anda dapat menghubungi saluran khusus pengaduan dan konsultasi ketenagakerjaan “1955” yang memberikan pelayanan 24 jam bebas pulsa, dengan staf masing-masing bahasa memberikan pelayanan pengaduan dan konsultasi, rujukan penampungan, penerjemahan daring dan layanan lainnya.

**Biro Ketenagakerjaan Pemerintah Kota Taoyuan**

Pusat Layanan Konsultasi Divisi Urusan Ketenagakerjaan Asing Transnasional, menyediakan pelayanan konsultasi dalam bahasa Vietnam, Thailand, Indonesia dan Inggris. Telepon Pelayanan Konsultasi: 03-3322101 ext. 6812-6813.

**Yayasan Bantuan Hukum (Legal Aid Foundation/LAF)**

Yayasan Bantuan Hukum (laf.org.tw) menyediakan layanan konsultasi hukum secara gratis bagi pekerja migran, juga dapat membantu biaya pengacara untuk pengadilan, menulis dokumen hukum atau menangani sengketa hukum.

Situs resmi yayasan juga memiliki versi multibahasa seperti bahasa Inggris, Vietnam, Thailand, Filipina, Myanmar, Indonesia dan lainnya. Untuk informasi lengkap, silakan kunjungi situs web.



## § 4

# Penampungan dan Shelter

### Apakah saya harus membayar biaya jika saya mendapat penampungan dan shelter?

Anda tidak perlu membayarnya, biaya terkait akan ditanggung oleh instansi terkait.

### Fasilitas penampungan bagi korban “Eksplorasi Seksual terhadap Anak dan Remaja”

Saat pelaporan kasus “eksplorasi seksual terhadap anak dan remaja” pihak kepolisian akan menghubungi pekerja sosial untuk menemani dalam pembuatan acara pemeriksaan, pekerja sosial akan berdasarkan aspek pendidikan, pekerjaan, adaptasi sosial, keamanan pribadi dan fungsi perlindungan keluarga korban lainnya sebagai evaluasi dalam menentukan apakah termasuk “kasus perorangan” dikategorikan memerlukan “penampungan” .

Apabila melalui evaluasi, dinilai perlu penampungan, maka akan menampung korban di penampungan darurat, kemudian baru menyesuaikan dengan berdasarkan putusan hakim untuk ditampung di lembaga kesejahteraan, layanan sosial keluarga asuh, sekolah khusus untuk anak yang mengalami eksplorasi seksual atau lembaga perawatan medis, pendidikan lainnya yang memadai.

### Apakah semua korban kasus perdagangan manusia perlu ditempatkan di penampungan?

Akan berdasarkan evaluasi seperti status, situasi keamanan dan kesediaan dari korban kasus “perdagangan manusia” untuk ditempatkan di penampungan, jika melalui penilaian instansi terkait memutuskan ada kebutuhan penampungan, maka akan diproses untuk ditempatkan di penampungan, alamat penampungan Anda akan dirahasiakan.

### Apakah kebebasan dibatasi selama di penampungan?

Tempat penampungan terbagi atas “metode kelembagaan” dan “metode komunitas” untuk layanan penempatannya, korban yang ditempatkan dalam layanan penampungan “kelembagaan” harus mematuhi perjanjian umum kehidupan lembaga yang ditempatkan.

### Apa yang dimaksud dengan tempat penampungan “metode komunitas”?

Melalui evaluasi instansi terkait dan korban menyetujui untuk tinggal di rumah (tempat tinggal) kerabat atau tempat lain yang sesuai.

## § 5

## Jaminan Hak Kerja

**Jika ditempatkan di penampungan atau shelter, apakah saya masih dapat tetap bekerja?**

Pekerjaan awal akan dihentikan, tetapi dapat mengajukan surat izin kerja bagi korban perdagangan manusia, yang bekerja di Taiwan:

## 1. Pengajuan izin kerja proyek khusus:

Bagi yang membutuhkan pekerjaan selama masa penampungan, Anda dapat mengajukan permohonan izin kerja sementara pada tim khusus Kementerian Ketenagakerjaan.

## 2. Sumber pekerjaan dirahasiakan:

Selama masa berlaku izin kerja sementara, korban yang berada di penampungan dapat mencari pekerjaan sendiri atau melalui instansi perantara penampungan mencarikan pekerjaan yang sesuai, dan tempat kerja akan dirahasiakan.

## 3. Perpanjangan izin kerja di penampungan

(1) Pada prinsipnya masa berlaku izin kerja di penampungan Taiwan berlaku selama 1 tahun.

(2) Jika memiliki kebutuhan untuk memperpanjang izin kerja di penampungan Taiwan, maka jaksa yang menangani kasus terkait akan mengevaluasi sesuai dengan perkembangan kasus dalam memutuskan apakah ada kebutuhan dan menyetujui untuk perpanjangan izin kerja sementara.

## Q&amp;A

**Apakah saya dapat meminta pindah kerja apabila tersangka pelaku kekerasan seksual adalah rekan kerja, atasan, majikan atau anggota keluarga saya sendiri?**

Boleh, setelah pembuatan acara pemeriksaan, petugas kepolisian akan memberitahukan otoritas urusan sosial, akan ada pekerja sosial yang akan menanyakan kebutuhan dan kesediaan Anda, serta memberitahukan biro ketenagakerjaan, membantu pengurusan pindah majikan atau pulang ke negara asal, perselisihan pemberi kerja dan tenaga kerja serta permasalahan lainnya.

**Membantu pengurusan perpanjangan izin tinggal, izin tinggal sementara dan proses kepulangan****Perlindungan identitas di Taiwan**

Mereka yang diidentifikasi sebagai korban yang ditempatkan di penampungan, dengan pendampingan dari pekerja sosial membantu pengurusan surat perpanjangan izin tinggal, izin tinggal sementara dan dokumen-dokumen terkait lainnya di stasiun layanan Kota Taoyuan.

**Bantuan proses kepulangan**

Setelah pemeriksaan kasus selesai, jika tidak bersedia untuk terus tinggal dan bekerja di Taiwan, tim khusus Kota Taoyuan akan membantu pemrosesan kepulangan secepatnya, dan stasiun layanan Kota Taoyuan akan menyelesaikan pengurusan pengajuan dokumen keluar dari Taiwan.

## Q&amp;A

**Jika saya adalah tersangka, apakah saya akan kehilangan pekerjaan? Apakah akan dideportasi?**

1. Selama tahap penyidikan perkara di pengadilan: Masih memiliki hak kerja yang legal.

2. Tindakan pelanggaran yang diputuskan pengadilan:

(1) Dijatuhi hukuman penjara 1 tahun ke atas atau keputusan “deportasi”

Maka izin tinggal Anda akan dicabut atau dibatalkan, dan berdasarkan hukum, pembatalan ARC disertai dengan deportasi.

(2) Keputusan tidak dideportasi: Ditjen Imigrasi Kementerian Dalam Negeri memiliki kuasa untuk memutuskan.

## § 6

## Subsidi Ekonomi dan Pekerjaan

**Kemana bisa mendapatkan bantuan apabila korban memerlukan bantuan ekonomi?**

Korban kekerasan seksual, pelecehan seksual dan penguntitan dan pelecehan, dapat melalui Pusat Pencegahan dan Pengendalian Kekerasan Dalam Rumah Tangga (KDRT) pemerintah Kota Taoyuan berdasarkan “Subsidi korban KDRT dan kekerasan pelecehan seksual serta penguntitan dan pelecehan” mengajukan permohonan subsidi darurat biaya hidup, biaya medis, biaya rehabilitasi mental, biaya proses hukum dan pengacara, biaya sewa rumah, biaya penitipan anak dan lainnya.

Korban dan terduga korban perdagangan manusia, melalui evaluasi instansi terkait, mereka yang membutuhkan subsidi ekonomi harus mengajukan permohonan subsidi ekonomi, subsidi maksimum NT\$15.000 per orang.

**Jika saya memilih untuk menyewa tempat tinggal, apakah ada subsidi biaya sewa? Berapa besar subsidinya?****Penerima Subsidi**

Korban perdagangan manusia yang menerima layanan penampungan, mereka yang dinilai aman untuk tinggal di luar melalui evaluasi instansi terkait dan membutuhkan subsidi sewa maka dapat mengajukan subsidi sewa dan pinjaman uang muka sewa.

**Jumlah dan batas waktu subsidi**

Maksimal subsidi NT\$5.000 per orang per bulan, dengan batas waktu subsidi maksimal 3 bulan.

Pinjaman uang muka sewa maksimal NT\$10.000 per orang; harus dikembalikan apabila hubungan sewa menyewa telah berakhir.

**Pemerintah Kota Taoyuan menyediakan “kursus promosi ketenagakerjaan”, siapa saja yang boleh mendaftarkan diri? Cara pendaftarannya?****1.Objek :**

- (1) Berdasarkan “Undang-undang Layanan Ketenagakerjaan” pasal 24 mengatur penentuan objek.
- (2) Penduduk Imigran Baru (pasangan asing atau pasangan dari kawasan Daratan Tiongkok).
- (3) Penyandang status keluarga dengan situasi khusus.
- (4) Keluarga ekonomi lemah (kasus keluarga berisiko tinggi, tunawisma).
- (5) Korban kejahatan (termasuk korban kekerasan seksual dan korban perdagangan manusia).
- (6) Pengguna narkoba.
- (7) Remaja berusia 15 - 18 tahun yang tidak sekolah dan bekerja.

**2.Kategori kursus:**

- (1) Seminar ketenagakerjaan.
- (2) Lokakarya
- (3) Kursus kelompok
- (4) Kunjungan ke tempat kerja.
- (5) Seminar pelatihan industri

**3. Metode pendaftaran:**

Pusat Layanan Ketenagakerjaan Kota Taoyuan, 03-3333005 ext. 235 ; Pusat Layanan Ketenagakerjaan Chungli, 03-4681106 ext. 126

**Apakah saya dapat mengikuti kursus “pelatihan ketenagakerjaan” yang diselenggarakan pemerintah Kota Taoyuan?****1. Objek pelatihan ketenagakerjaan:**

Berusia di atas 15 tahun, bagi pengangguran dengan keterampilan yang kurang dan ingin bekerja, serta memenuhi salah satu persyaratan berikut:

- (1) Berkewarganegaraan Republik Tiongkok Taiwan.
- (2) Penduduk Imigran Baru.
- (3) Mereka dengan persetujuan izin tinggal berdasarkan UU Keimigrasian dan keluar masuk negara pasal 16 ayat 3 atau ayat 4.
- (4) Korban perdagangan manusia transnasional (perbatasan), dan memiliki izin kerja.
- (5) Karena kecelakaan kerja atau penyakit akibat kerja, berdasarkan diagnosis dokter kehilangan sebagian kemampuan kerja atau tingkat kecacatan memenuhi persyaratan tingkat ke-2 hingga tingkat ke-15 yang ditetapkan dalam tunjangan disabilitas asuransi tenaga kerja, dan tidak termasuk dalam UU Layanan Ketenagakerjaan pasal 55 ayat 1, pekerja hilang kontak yang tidak masuk kerja tanpa memberitahukan selama 3 hari berturut.

**2. Kategori kursus:**

- (1) Lokakarya vokasi jangka pendek bagi penduduk imigran baru.
- (2) Kursus pelatihan kerja jangka panjang.
- (3) Pelatihan kelas khusus pelayanan perawatan.

**3. Metode pendaftaran:**

- (1) Pendaftaran daring (situs web Taiwanjobs).
- (2) Mendaftar secara langsung/telepon/fax/melalui kantor pos ke tempat unit pelatihan.
- (3) Mendaftar langsung ke Pusat Layanan Ketenagakerjaan.

**4. Subsidi penitipan anak bagi penduduk imigran baru yang mengikuti pelatihan vokasi:****(1) Objek subsidi:**

Pasangan asing dan tanggungan yang memegang izin tinggal, pasangan asal Daratan Tiongkok, Hongkong dan Makau yang memegang izin tinggal, mereka yang memiliki anak berusia di bawah 6 tahun dan menitipkan anak tersebut ke lembaga penitipan anak yang sah selama masa keikutsertaan dalam pelatihan vokasi yang diselenggarakan oleh Taoyuan City Government office of Employment Services and Vocational Training.

**(2) Persyaratan subsidi biaya penitipan anak:**

- ① Diantar ke pusat penitipan bayi, Taman Kanak-Kanak atau pelayanan perawatan pendidikan/personil penitipan anak rumahan yang telah terdaftar resmi dan sah, dengan pembayaran setiap jam setiap kalinya berdasarkan standar upah dasar resmi yang diumumkan instansi ketenagakerjaan pusat pada tahun tersebut.
- ② Subsidi untuk penitipan anak sehari penuh akan diberikan maksimal NT\$5.000 per bulan per anak, maksimum subsidi dibatasi sebesar NT\$15.000, jika tidak mencapai batas maksimal maka subsidi akan diverifikasi, jika masa pelatihan tidak sampai 1 bulan, maka subsidi akan berdasarkan pada proporsi jumlah hari pelatihan.

**(3) Metode pendaftaran :**

Taoyuan City Government office of Employment Services and Vocational Training: 03-3322101 ext. 8016

## §7

## Konseling dan Bimbingan Psikologis

**Jika saya mengalami trauma psikologis akibat kekerasan, apa yang harus saya lakukan?**

Dalam kasus “pelecehan umum, penguntitan dan pelecehan, penyebaran pornografi, eksploitasi seksual terhadap anak dan remaja, kekerasan seksual, atau kekerasan pasangan intim” :

Jika pekerja sosial merasa Anda membutuhkan konseling psikologis, mereka akan membantu menghubungkan Anda dengan konselor yang dapat memberikan layanan terkait. Jika Anda sudah berada di tempat perlindungan atau penampungan, Anda juga dapat menyampaikan hal ini kepada pekerja sosial di lokasi tersebut.

**Kasus “pelecehan seksual di tempat kerja”**

Jika korban membutuhkan konseling psikologis, setelah **pemberi kerja membayar** biaya layanan konseling tersebut, Biro Ketenagakerjaan Pemerintah Kota Taoyuan dapat memberikan **subsidi kepada pemberi kerja** atas biaya yang telah dibayarkan.

**Kasus “Perdagangan Manusia” :**

Korban yang dirujuk untuk layanan konseling psikologis dapat mengajukan subsidi. Subsidi diberikan berdasarkan pengeluaran aktual yang diajukan oleh korban, dengan maksimum subsidi sebesar NT\$2.000 per sesi, maksimal 10 sesi per orang. Jika korban memiliki kondisi khusus yang membutuhkan bantuan lebih banyak, dan kondisi ini sudah dipastikan oleh lembaga medis, institusi konseling psikologis, atau tenaga profesional, serta disetujui oleh instansi terkait atau program tenaga kerja, maka batas maksimum jumlah subsidi dapat dikecualikan.

## § 8

## Masalah Terkait Izin Tinggal (Menetap)

**Apakah pasangan asing dan pasangan dari Tiongkok yang mengalami Kekerasan Dalam Rumah Tangga (KDRT) dan bercerai masih bisa melanjutkan izin tinggal?**

### **Pasangan asing**

Berdasarkan Undang-undang Keimigrasian, pasangan asing yang bercerai akibat KDRT dan belum menikah lagi diizinkan untuk melanjutkan izin tinggal.

### **Pasangan dari Tiongkok**

Berdasarkan "Peraturan tentang Izin Tinggal, Izin Tinggal Jangka Panjang, atau Izin Menetap bagi Penduduk Tiongkok di Wilayah Taiwan", mereka yang bercerai karena KDRT berdasarkan putusan pengadilan dan memiliki anak kandung di bawah umur yang tercatat dalam kartu keluarga di Taiwan dapat mengajukan perpanjangan izin tinggal.

**Apa yang harus saya lakukan jika dokumen perjalanan, ARC, dan dokumen lainnya ditahan oleh orang lain?**

Anda dapat meminta bantuan polisi untuk mendampingi pengambilan dokumen tersebut. Jika pihak lain menolak mengembalikannya, Anda dapat membawa bukti laporan polisi, formulir permohonan izin tinggal, perintah perlindungan, atau dokumen terkait lainnya ke kantor layanan Ditjen Imigrasi di kota atau kabupaten setempat untuk mencabut keabsahan dokumen yang tidak dapat diambil kembali dan mengajukan penerbitan dokumen baru.

**Apakah pasangan asing yang bercerai akibat KDRT masih dapat mengajukan permohonan KTP Taiwan?**

Berdasarkan "Undang-Undang Kewarganegaraan", pasangan warga Republik Tiongkok yang bercerai karena KDRT dan belum menikah lagi dapat mengajukan naturalisasi.

**Apakah pasangan dari Tiongkok yang bercerai akibat KDRT masih dapat mengajukan KTP Taiwan?**

Jika bercerai karena KDRT berdasarkan putusan pengadilan, dan memiliki anak kandung di bawah umur yang tercatat dalam kartu keluarga di Taiwan serta melanjutkan izin tinggal, hal tersebut tidak memengaruhi pengajuan izin tinggal jangka panjang atau izin menetap.

**Apakah pasangan asing yang pisah rumah akibat KDRT perlu mengubah alamat tempat tinggal?**

Warga negara asing yang selama masa tinggalnya mengubah alamat tempat tinggal, harus mengajukan permohonan perubahan alamat kepada Ditjen Imigrasi dalam waktu 30 hari setelah perubahan tersebut terjadi.



## § 9

## Pusat Pencegahan KDRT dan Pelecehan Seksual Pemerintah Kota Taoyuan

### Menerima laporan, memulai penyidikan, dan mengevaluasi kasus

Masyarakat dapat melaporkan kasus melalui nomor telepon 113, menghubungi pusat layanan di 03-332-2111, atau menggunakan layanan pelaporan online "**SOCIAL SAFETY NET-ECARE**" dari Kementerian Kesehatan dan Kesejahteraan. Setelah menerima laporan, pusat layanan akan segera memulai proses penyelidikan dan evaluasi kasus secara terpisah. Jika kasus tersebut ditetapkan sebagai kasus yang perlu dilindungi, pekerja sosial akan menyusun rencana layanan penanganan.

### Layanan Penanganan Kasus "KDRT"

Berdasarkan kondisi keluarga yang terlibat dalam kasus, layanan yang diberikan meliputi kunjungan rutin untuk pemantauan, bantuan ekonomi, bantuan hukum, layanan pekerjaan, tempat perlindungan atau tempat tinggal, konseling psikologis, layanan untuk anak-anak yang menyaksikan kekerasan, dan lainnya. Jika diperlukan, pusat layanan akan berkoordinasi dengan lembaga lain untuk memberikan bantuan melalui pendekatan kasus bersama.

### Layanan Penanganan Kasus "Kekerasan Seksual"

Memberikan layanan perlindungan dan bantuan (termasuk konseling pemulihan trauma psikologis, bantuan hukum, bantuan medis, layanan pendampingan, penampungan darurat, bantuan ekonomi, rujukan sumber daya, dan layanan konsultasi). Selain itu, pelaku akan mendapatkan layanan pemantauan, konseling, dan perawatan fisik serta mental.

### Layanan penanganan kasus "eksploitasi seksual terhadap anak dan remaja"(termasuk kasus pornografi anak di bawah umur)

1. Berdasarkan aspek pendidikan, pekerjaan, adaptasi sosial, keamanan pribadi, serta fungsi perlindungan keluarga korban, dilakukan evaluasi untuk menentukan status perlindungan dan apakah korban perlu ditempatkan di tempat penampungan. Selain itu, korban yang memerlukan tempat penampungan melalui putusan hakim untuk ditampung di lembaga kesejahteraan, layanan sosial keluarga asuh, sekolah khusus untuk anak yang mengalami eksploitasi seksual atau lembaga perawatan medis, pendidikan lainnya yang memadai.
2. Berdasarkan kebutuhan anak dan keluarga, kami menyediakan layanan konseling dan penyaluran sumber daya terkait, seperti pendampingan dan konsultasi hukum, membantu anak dan pengasuh membangun pengetahuan, menghubungkan dengan layanan konseling psikologis, pendidikan parenting, bantuan dalam hal pendidikan atau pekerjaan, pendampingan ke fasilitas kesehatan, bantuan keuangan, serta rujukan ke lembaga terkait sesuai kebutuhan anak atau pengasuh. Kami juga berkolaborasi dengan berbagai jaringan untuk memantau kondisi hidup anak dan menyediakan sumber daya untuk menghapus konten pornografi tersebut.
3. Untuk korban dengan status "masa penampungan selesai" atau "belum ditampung, tapi tercatat sebagai kasus perlindungan", akan dilakukan rujukan sesuai dengan ketentuan hukum untuk mendapatkan layanan pendampingan lanjutan. Tujuannya adalah untuk menstabilkan kondisi kehidupan korban di masyarakat dan mencegah mereka kembali menjadi korban eksploitasi seksual.

### Kasus penanganan "pornografi" (korban "dewasa")

Penyediaan pendampingan hukum dan proses hukum, perlindungan keselamatan pribadi, pemulihan trauma, dukungan kepada orang-orang penting bagi korban, bantuan dalam hal pendidikan atau pekerjaan, pendampingan ke fasilitas kesehatan, bantuan keuangan, serta rujukan ke lembaga terkait sesuai kebutuhan korban.



## Informasi Kontak Resmi Terkait

Informasi kontak tim khusus dan kantor layanan dari Ditjen Imigrasi, Kementerian Dalam Negeri Republik Tiongkok di berbagai wilayah:

<https://www.immigration.gov.tw/5385/22805/58847/>

Hotline Layanan Warga Negara Asing di Taiwan

Wilayah Taiwan: 1990, Wilayah luar Taiwan: 886-800-001990.

Informasi terkait lembaga asing yang berada di Taiwan dari situs resmi Kementerian Luar Negeri Republik Tiongkok	
	<b>Republik Indonesia</b>
<b>Nama</b>	Kantor Dagang dan Ekonomi Indonesia di Taipei
<b>Alamat</b>	6F, No. 550, Ruiguang Rd., Taipei City 11492
<b>Kontak</b>	Tel : 02-8752-6170 Fax : 02-8752-3706
	<b>Republik Filipina</b>
<b>Nama</b>	Kantor Kebudayaan dan Ekonomi Manila
<b>Alamat</b>	2F, No. 55 & 57, Zhouzi St., Neihu District, Taipei City 11493
<b>Kontak</b>	Tel : 02-2658-8825 Fax : 02-2658-8867
	<b>Thailand</b>
<b>Nama</b>	Kantor Ekonomi dan Dagang Thailand
<b>Alamat</b>	No. 206, Section 3, Civic Blvd, Daan District, Taipei City 10666
<b>Kontak</b>	Tel : 02-2775-2211 Fax : 02-2740-3300
	<b>Republik Sosialis Vietnam</b>
<b>Nama</b>	Kantor Kebudayaan dan Ekonomi Vietnam di Taipei
<b>Alamat</b>	3F, No. 65, Songjiang Rd., Zhongshan District, Taipei City 10455
<b>Kontak</b>	Tel : 02-2516-6626 Fax : 02-2516-6625

## §11

## 7 Rumah Sakit Rujukan yang Bertanggung Jawab untuk Pemeriksaan Visum akibat Kekerasan Seksual di Kota Taoyuan dan Jadwal Pelayanannya

### Daftar Rumah Sakit yang Bertanggung Jawab

Nama Rumah Sakit	Telepon	Alamat
<b>RS Taoyuan, MOHW</b>	03-3699721	No. 1492, Zhongshan Rd., Taoyuan District, Taoyuan City
<b>RSU Min-Sheng</b>	03-3179599	No. 168, Jingguo Rd., Taoyuan District, Taoyuan City
<b>RSU Veteran Taipei Cabang Taoyuan</b>	03-3384889	No. 100, Section 3, Chenggong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City
<b>RS St. Paul</b>	03-3613141	No. 123, Jianxin St, Taoyuan District, Taoyuan City
<b>RS Memorial Chang Gung Linkou</b>	03-3281200	No. 5, Fuxing St., Guishan District, Taoyuan City
<b>RS Internasional Landseed Taiwan</b>	03-4941234	No. 77, Guangtai Rd., Pingzhen District, Taoyuan City
<b>RSU Militer Taoyuan</b>	03-4799595	No. 168, Zhongxing Rd, Longtan District, Taoyuan City

Catatan: Data di situs web diperbarui secara berkala. Untuk informasi terbaru, silakan kunjungi situs web Divisi Kesehatan Mental, Kementerian Kesehatan dan Kesejahteraan.

### Jadwal Pemeriksaan Visum untuk Kasus "Kekerasan Seksual" di Rumah Sakit yang Bertanggung Jawab

Nama RS Hari	RS St. Paul	RSU Min-Sheng	RS Taoyuan	RS Memorial Chang Gung Linkou	RSU Veteran Taipei Cabang Taoyuan	RS Internasional Landseed Taiwan	RSU Militer Taoyuan
Senin	●	●	0800-2200	●	●	0830-2030	●
Selasa	●	●		●	●		●
Rabu	●	●		●	●		●
Kamis	●	●		●	●		●
Jumat	●	●		●	●		●
Sabtu	●	●		●	●	0830-1130	●
Minggu	●	●		●	●	×	●
Ctt							Harap hubungi UGD terlebih dahulu untuk memastikan apakah ada dokter yang bertugas.

Penjelasan: Simbol ● menunjukkan layanan pemeriksaan dan visum yang tersedia 24 jam. Sebelum datang untuk pemeriksaan, harap hubungi ruang gawat darurat terlebih dahulu untuk konfirmasi, karena jadwal layanan visum dapat berubah.

## §12

## Daftar Layanan Medis Ramah Warga Asing di Kota Taoyuan (diambil dari 7 Rumah Sakit yang Bertanggung Jawab untuk Penanganan Pemeriksaan Visum)

Versi 12 Oktober 2023

Rumah Sakit yang Bertanggung Jawab	Pelayanan Ramah
Rumah Sakit Umum Taoyuan - MOHW	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Menyediakan buku petunjuk prosedur masuk keluar rumah sakit dan unit gawat darurat, petunjuk prosedur pemeriksaan fisik, materi pendidikan kesehatan, buku petunjuk keterampilan perawatan bagi pekerja perawat rumah tangga asing dalam <b>Bahasa Inggris</b>.</li> <li>2.Menyediakan buku petunjuk medis dan brosur dalam <b>Bahasa Indonesia, Vietnam dan Thailand</b>. Menyediakan prosedur rawat inap dan rawat jalan, prosedur pemeriksaan kesehatan, materi edukasi kesehatan dan buku petunjuk keterampilan perawatan bagi pekerja perawat rumah tangga asing dalam <b>Bahasa Indonesia dan Bahasa Vietnam</b>.</li> <li>3.Menyediakan buku petunjuk rumah sakit berbahasa Inggris, manual (daftar) gejala penyakit sederhana atau perbandingan istilah medis, mesin penerjemahan bahasa, petugas interpretasi bahasa, pelayanan rujukan dan penerjemahan, termasuk manual (daftar) gejala penyakit sederhana atau perbandingan istilah medis dalam <b>Bahasa Vietnam, Bahasa Thailand, dan Bahasa Indonesia</b>.</li> <li>4.Menyediakan layanan mesin penerjemahan <b>Bahasa Jepang, Bahasa Korea, Bahasa Vietnam, Bahasa Thailand, Bahasa Indonesia, Bahasa Melayu, Bahasa Tagalog</b>, serta layanan rujukan penerjemahan <b>Bahasa Vietnam dan Bahasa Indonesia</b>.</li> <li>5.Saat dirawat di rumah sakit, menyediakan perawatan medis berdasarkan perbedaan etnis dan kepercayaan (misalnya: perawatan transfusi darah bisa ditolak...dll).</li> <li>6.Petugas di konter pendaftaran menyediakan penjelasan dalam <b>Bahasa Inggris, Bahasa Jepang</b>.</li> <li>7.Sebagian brosur perawatan kesehatan untuk dibaca oleh orang asing tersedia dalam <b>Bahasa Vietnam, Bahasa Indonesia, Bahasa Tagalog, Bahasa Thailand</b>.</li> </ol>
Rumah Sakit Umum Min-Sheng	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Menyediakan informasi laman situs <b>berbahasa Inggris</b>, penjelasan proses pemeriksaan fisik, materi pendidikan kesehatan, kuitansi, sertifikat diagnosis, akta kelahiran, formulir persetujuan operasi, formulir persetujuan anestesi; informasi laman situs berbahasa Jepang dan prosedur pemeriksaan fisik.</li> <li>2.Menyediakan materi kesehatan dalam <b>Bahasa Thailand, Bahasa Vietnam</b>, instruksi manual keperawatan dalam <b>Bahasa Indonesia, Bahasa Vietnam, Bahasa Inggris</b>.</li> <li>3.Menyediakan petunjuk rumah sakit berbahasa Inggris.</li> <li>4.Menyediakan interpretasi <b>Bahasa Inggris, Bahasa Jepang, Bahasa Vietnam, Bahasa Thailand, Bahasa Indonesia</b>, merujuk interpretasi <b>Bahasa Tagalog, Bahasa Indonesia</b>.</li> <li>5.Saat dirawat di rumah sakit, menyediakan perawatan medis berdasarkan perbedaan etnis dan kepercayaan (misalnya: menolak perawatan transfusi darah dll).</li> </ol>

Rumah Sakit yang Bertanggung Jawab	Pelayanan Ramah
<p><b>Rumah Sakit Umum Veteran Taipei Cabang Taoyuan</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Menyediakan informasi laman situs <b>berbahasa Inggris</b>, petunjuk perawatan medis, formulir persetujuan operasi dan anestesi, materi pendidikan kesehatan, pedoman manual keterampilan perawatan bagi pekerja perawat rumah tangga asing, sertifikat diagnosis, sertifikat medis, dan akta kelahiran.</li> <li>2.Menyediakan brosur medis, materi pendidikan kesehatan <b>berbahasa Vietnam, Bahasa Indonesia</b>.</li> <li>3.Menyediakan petunjuk rumah sakit <b>berbahasa Inggris</b>, petugas layanan interpretasi <b>berbahasa Inggris dan Jepang</b>.</li> <li>4.Saat dirawat di rumah sakit, menyediakan perawatan medis berdasarkan perbedaan etnis dan kepercayaan (misalnya: menolak perawatan transfusi darah dll).</li> </ol>
<p><b>Rumah Sakit St. Paul</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Menyediakan petunjuk perawatan medis <b>berbahasa Inggris</b>, penjelasan proses pemeriksaan fisik, materi pendidikan kesehatan, kuitansi, sertifikat diagnosis, akta kelahiran, penjelasan kantong obat atau petunjuk penggunaan obat, formulir persetujuan operasi, dan formulir persetujuan anestesi.</li> <li>2.Menyediakan petunjuk perawatan medis, materi pendidikan kesehatan <b>Berbahasa Vietnam dan Berbahasa Indonesia</b>.</li> <li>3.Menyediakan petunjuk rumah sakit <b>berbahasa Inggris</b> dan layanan mesin penerjemahan bahasa.</li> <li>4.Saat dirawat di rumah sakit, menyediakan perawatan medis berdasarkan perbedaan etnis dan kepercayaan (misalnya: menolak perawatan transfusi darah dll)</li> </ol>
<p><b>Chang Gung Medical Foundation Linkou Chang Gung Memorial Hospital</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Menyediakan informasi laman situs <b>berbahasa Inggris</b>, petunjuk perawatan medis, petunjuk prosedur masuk keluar rumah sakit dan unit gawat darurat, petunjuk prosedur pemeriksaan fisik, buku pedoman atau selebaran medis, materi pendidikan kesehatan, penjelasan kantong obat atau petunjuk penggunaan obat, kuitansi, sertifikat diagnosis, akta kelahiran, formulir persetujuan operasi, dan formulir persetujuan anestesi.</li> <li>2.Menyediakan petunjuk perawatan medis dalam <b>Bahasa Indonesia, Bahasa Vietnam, Bahasa Thailand</b>, petunjuk prosedur masuk keluar rumah sakit dan unit gawat darurat, buku pedoman atau selebaran medis, formulir persetujuan operasi, dan formulir persetujuan anestesi.</li> <li>3.Menyediakan petunjuk rumah sakit, menyediakan layanan penerjemahan dalam <b>Bahasa Inggris, Bahasa Jepang, Bahasa Korea, Bahasa Vietnam, Bahasa Thailand, Bahasa Indonesia, Bahasa Melayu, dan Bahasa Tagalog</b>.</li> <li>4.Saat dirawat di rumah sakit, menyediakan perawatan medis berdasarkan perbedaan etnis dan kepercayaan (misalnya: menolak perawatan transfusi darah dll) serta tempat ibadah berdasarkan kepercayaan.</li> </ol>
<p><b>Rumah Sakit Internasional Landseed</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Menyediakan informasi laman situs <b>berbahasa Inggris</b>, petunjuk perawatan medis, penjelasan kantong obat atau petunjuk penggunaan obat, kuitansi, sertifikat diagnosis, akta kelahiran, formulir persetujuan operasi, formulir persetujuan anestesi; menyediakan formulir persetujuan anestesi dalam Bahasa Jepang.</li> <li>2. Menyediakan petugas interpretasi <b>Bahasa Inggris, Bahasa Jepang, Bahasa Thailand, dan Bahasa Vietnam</b>.</li> <li>3. Menyediakan petunjuk rumah sakit <b>berbahasa Inggris</b>.</li> <li>4. Penjelasan proses pemeriksaan fisik, pedoman manual keterampilan perawatan bagi pekerja perawat rumah tangga asing (<b>Bahasa Inggris, Bahasa Indonesia, Bahasa Vietnam</b>).</li> </ol>

Rumah Sakit yang Bertanggung Jawab	Pelayanan Ramah
Rumah Sakit Umum Tentara Nasional Taoyuan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Materi pendidikan kesehatan (<b>Bahasa Indonesia, Bahasa Vietnam, dan Bahasa Thailand</b>).</li> <li>2.Layanan petugas pembantu (<b>Bahasa Indonesia, Bahasa Vietnam, dan Bahasa Thailand</b>).</li> <li>3.Menyediakan informasi laman situs <b>berbahasa Inggris</b>, petunjuk perawatan medis, petunjuk prosedur masuk keluar rumah sakit dan unit gawat darurat, penjelasan proses pemeriksaan fisik, buku pedoman atau selebaran medis, materi pendidikan kesehatan, penjelasan kantong obat atau petunjuk penggunaan obat, kuitansi, sertifikat diagnosis, akta kelahiran, sertifikat medis, dan akta kelahiran.</li> </ol>

Catatan: Data rincian ini diperbarui dari waktu ke waktu, untuk informasi terbaru, sila cek laman situs Biro Kesehatan dari Pemerintah Kota Taoyuan, unduh **sumber data layanan kesehatan ramah warga masyarakat asing**.

**E-Line 1955 telah memiliki tambahan fitur baru, fungsi 「Peta Akses Layanan Kesehatan Ramah Pekerja Migran」 !**

Anda juga dapat mengunduh **E-Line 1955** dari Badan Administrasi Pengembangan Tenaga Kerja Kementerian Tenaga Kerja Republik Tiongkok, dengan LINE ID bahasa terkait:

**Versi Bahasa Mandarin** @1955mw\_tw

**Versi Bahasa Inggris** @1955mw\_ph

**Versi Bahasa Indonesia** @1955mw\_id

**Versi Bahasa Vietnam** @1955mw\_vn

**Versi Bahasa Thailand** @1955mw\_th

Mulai 1 Oktober 2024, “Peta Akses Layanan Kesehatan Ramah Pekerja Migran” hadir secara resmi! Fungsinya termasuk **mencari institusi medis terdekat**, menyediakan **panduan perawatan medis**, serta **menerjemahkan teks dan gambar secara instan lho!**





# \$13

## Bantuan Medis Lanjutan bagi Korban “Perdagangan Manusia”

### Siapa yang Bisa Mendapatkan Bantuan Medis?

Korban dan terduga korban yang mendapatkan layanan “penampungan” dapat mengajukan subsidi untuk biaya berobat dan biaya pemeriksaan fisik.

### Apa saja yang termasuk dalam bagian bantuan pengobatan?

Termasuk di dalamnya biaya pendaftaran, potongan biaya pengobatan, biaya penerbitan sertifikat diagnosis, dan biaya pengobatan lain yang dibutuhkan.

### Apakah subsidi biaya pengobatan memiliki batasan?

1. Bagi mereka yang memiliki asuransi kesehatan nasional, batas maksimum tahunannya adalah NT\$3.000 (bagian dari asuransi kesehatan yang telah dibayarkan tidak dapat diajukan).
2. Untuk mereka yang tidak memiliki asuransi kesehatan nasional, batas maksimum tahunan per orang adalah NT\$10.000.

### Hal apa saja yang termasuk dalam pemeriksaan kesehatan fisik?

Pemeriksaan X-ray bagian dada, pemeriksaan serum (pemeriksaan sifilis, HIV, Hepatitis B dan Hepatitis C), pemeriksaan darah rutin, pemeriksaan feses dan urin secara rutin.

### Apakah subsidi pemeriksaan kesehatan fisik memiliki batasan?

Setiap orang dibatasi untuk melakukan pengajuan sebanyak 1 kali, dengan batas maksimum NT\$3.000.

## §14

## Undang-Undang Republik Tiongkok yang Terkait dengan Kekerasan Berbasis Gender

Jenis Kejahatan	Peraturan Perundang-undangan
<b>Pelecehan seksual</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pendidikan»</li> <li>2. «Undang-Undang Kesetaraan Berbasis Gender dalam Pekerjaan»</li> <li>3. «Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual»</li> </ol>
<b>Penguntitan dan Pelecehan</b>	«Undang-Undang Pencegahan Penguntitan dan Pelecehan»
<b>Merekam Tanpa Izin / Menyebarkan Pornografi</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. «KUHP Republik Tiongkok»</li> <li>2. «Undang-Undang Pencegahan Eksploitasi Seksual terhadap Anak dan Remaja»</li> <li>3. «Undang-Undang Ketertiban Sosial»</li> </ol>
<b>Eksploitasi Seksual Pada Anak dan Remaja</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Undang-Undang Pencegahan Eksploitasi Seksual terhadap Anak dan Remaja»</li> <li>2. «KUHP Republik Tiongkok»</li> </ol>
<b>Kekerasan Seksual</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. «KUHP Republik Tiongkok»</li> <li>2. «Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual»</li> </ol>
<b>Kekerasan Pasangan Intim</b>	«Undang-Undang Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga»
<b>Perdagangan Manusia</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. «Undang-Undang Pencegahan Perdagangan Manusia»</li> <li>2. «Undang-Undang Pencegahan Eksploitasi Seksual terhadap Anak dan Remaja»</li> <li>3. «Undang-Undang Standar Ketenagakerjaan»</li> <li>4. «KUHP Republik Tiongkok»</li> <li>5. «Undang-Undang Transplantasi Organ Manusia»</li> </ol>



**Kekerasan Berbasis Gender Nol Toleransi!**  
**Keamanan Anda, Prioritas Kami**  
**- Pemerintah Kota Taoyuan Lintas Sektor Mempromosikan**  
**Buku Elektronik Pencegahan Kekerasan Berbasis Gender**  
**Multibahasa dan Bermanfaat**  
**Bahasa Indonesia**

Penerbit: Pemerintah Kota Taoyuan

Alamat: No. 1, Xianfu Road, Taoyuan District, Taoyuan City

Laman situs: <https://www.tycg.gov.tw/>

Unit pemandu: Kantor Kesetaraan Gender Pemerintah Kota Taoyuan

Ditjen Keimigrasian Kementerian Dalam Negeri

Disusun oleh: Biro Kepolisian Kota Taoyuan

Biro Ketenagakerjaan Kota Taoyuan

Biro Kesehatan Kota Taoyuan

Biro Pengembangan Wanita dan Anak Kota Taoyuan

Pusat Pencegahan Kekerasan Dalam Rumah Tangga dan

Pelecehan Seksual Kota Taoyuan

Stasiun Layanan Kota Taoyuan dari Brigade Wilayah Utara

Direktorat Jenderal Imigrasi Nasional Kementerian Dalam Negeri

Satuan Tugas Khusus Kota Taoyuan, Brigade Wilayah Utara

Direktorat Jenderal Imigrasi Nasional Kementerian Dalam Negeri

Telepon: ( 0 3 ) 3 3 6 – 5 2 1 5

Versi: Edisi Pertama

Republik Tiongkok Bulan Juni Tahun 2025